Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraat ?0 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
: Winkelcentrum Colon tel. 25376
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

93STE JAARGANG – No.: 239 DONDERDAG 14 OKTOBER 1976

HONDERDTAL DODEN BIJ VLIEGRAMP IN BOLIVIA

Vliegtuig boort zich in rij winkelende mensen

Boeing stort op school

SANTA CRUZ. — Een op een Amerikaanse basis thuishorend vrachtvliegtuig met driekoppige Amerikaanse bemanning is gisteren bij vertrek van het vliegveld van Santa Cruz in Bolivia neergestort. Het raakte daarbij een schoolgebouw, een ziekenhuis en een woonwijk, alvorens zich te boren in een rij mensen die op hun beurt wachtten om petroleum te kopen. De Boliviaanse radio deelde mee dat naar schatting 100 mensen om het leven kwamen toen het toestel zonder vracht met alleen de bemanning aan boord op ongeveer 200 meter van het einde van de startbaan neerstortte. (Andere berichten spraken van 130 doden.) De directeur van het vliegveld heeft meegedeeld dat de drie bemanningsleden onder de doden zijn.

De Boliviaanse rijksluchtvaartdienst vertelde dat het toestel gisteren uit Miami in Florida was aangekomen met een vracht en dat het net van de luchthaven Trompillo was opgestegen voor de terugreis naar Miami, toen het verongelukte.

Het vliegtuig behoorde toe aan Jet Power Inc., in Miami en was uitgeleend aan Lloyd Aero Boliviano, die vrachtvluchten tussen Florida en Bolivia verzorgt. President Hugo Banzer van Bolivia kwam zich ter plaatse een beeld van de ravage vormen.

Volgens ooggetuigen sloeg het volledig vernielde vliegtuig, een Boeing-707, door 300 meter woningen en raakte een schoolgebouw en een ziekenhuis.

De brandstoftanks explodeerden en de inhoud stichtte een reeks branden. Telefoonpalen en lichtmasten werden over grote afstand tegen de grond geslagen. Onder de doden zijn zeker twaalf schoolkinderen en enkele sportlieden die in een naburig stadion aan het oefenen waren.

Voordat het vliegtuig voor het zwembad van het voetbalstadion William Bendeck, enkele honderden meters van het vliegveld tot stilstand kwam, ploegde het in een rij mensen die petroleum kochten.

Politie en brandweer rukten met groot matereel uit om hulp te bieden en de reeks branden te blussen. Santa Cruz heeft 200.000 inwoners en ligt 560 kilometers ten zuidwesten van La Paz, de hoofdstad van Bolivia. Het is een belangrijke handelspost voor rietsuiker, koffie, tabak en rijst.

Ford feller in campagne

WASHINGTON — President Ford heeft woensdag zijn democratische tegenstander Jimmy Carter, beschuldigd van het verkondigen van tegenstrijdige meningen. In White Plains in de staat New York merkte de president op: „Wij hebben alle vier kanten van het belastingvraagstuk gehoord drie er van werden vertolkt door Jimmy Carter. Het levendigste debat gaat tussen Jimmy Carter en Jimmy Carter". Voorts had Carter er over geklaagd dat de Amerikaanse militaire macht zwak is, terwijl hij anderzijds pleitte voor een verlaging van de defensiebegroting. Ford die duidelijk probeert de laatste drie weken vóór de verkiezingen een wat agressievere campagne te voeren, zei dat zijn tegenstander niet mocht trachten het zo voor te stellen ,dat beide mogelijkheden kunnen worden verwezenlijkt. Intussen heeft de bekende kroniekschrijver Jack Anderson gemeld, dat Carter in de tijd dat hij gouverneur van Georgia was, op kosten van Lockheed een rondreis van drie weken door Latijns-Amerika heeft gemaakt. In een radioprogramma haalde Anderson een brief aan waarin Carter beloofde propaganda te maken voor de C-130. Een woordvoerder van Carter had laten weten, dat Carter geen gunsten had verleend in ruil voor het betaalde uitstapje. De toenmalige gouverneur was van oordeel geweest dat het juist voor hem was om de verkoop van produkten uit Georgia, zoals de C-130, te bevorderen.

Suriname wil uit isolement

NEW YORK. — Premier Henck Arron van Suriname heeft woensdag in de algemene vergadering van de VN gezegd dat zijn land na de onafhankelijkheid probeert uit het internationaal isolement te breken, waarin het zich als Nederlandse kolonie bevond. „We proberen ,ons te integreren in het gebied waar we thuis horen, namelijk het Latijnsamerikaanse continent en het Caribisch gebied. Suriname heeft al ambassades in Venezuela en Brazilië, „twee landen die ons erg dierbaar zijn", en met een reeks andere landen diplomatieke betrekkingen aangeknoopt, aldus Arron.

Hij kondigde aan dat Suriname spoedig het lidmaatschap zou aanvragen van de organisatie van Amerikaanse staten (OAS). Een van Suriname's eerste daden na de onafhankelijkheid in november vorig jaar was de ondertekening van het verdrag van Tlatelolco, dat LatijnsAmerika moet vrijwaren van kernwapens, zo zei de Surinaamse premier. Hij drong aan op vrije verkiezingen onder VN-toezicht in Namibië en steun aan „degenen die de zaak van de vrijheid dienen" in Rhodesië.

Arron betreurde de impasse op de internationale zeerechtconferentie, „die slechts de geïndustrialiseerde landen in de kaart speelt". Zij beschikken over de technologie en het kapitaal om eenzijdig de rijkdommen van de zee te exploiteren, aldus Arron.



SALISBURY — Rhodesische soldaten oefenen aan de Zuidoostelijke grens met Mozambique. Meer dan 60% van de Rhodesische troepen ter bestrijding van guerrilla-activiteiten in het grensgebied wordt nu gevormd door zwarten sinds de rang van officier ook voor hen bereikbaar is geworden.

BUENOS AIRES - Een woordvoerder van de Ierse ambassade in de Argentijnse hoofdstad heeft woensdag meegedeeld, dat een Ierse priester door nog onbekende gewapende lieden in Buenos Aires is ontvoerd.

De ontvoerde is de 31-jarige pater Patrick Rice. Hij maakt deel uit van een r.k. missiegroep, die onder de armen werkt.

Derde Syrisch offensief in Libanon op stapel

BEIROET — Syrische strijdkrachten hebben gisteren een regen gekregen van raketten en zware artilleriegranaten doen neerdalen op linkse en Palestijnse stellingen in de bergen ten oosten van de Libanese hoofdstad. Deze nieuwe aanval heeft de besprekingen over beëindiging van de burgeroorlog in Libanon voor onbepaalde tijd uitgesteld.

Het doelwit van de hevige Syrische beschieting van gisteren waren Aley, Bhamdoen, Kayfoen en Soek Al- Gharb, alle linkse bolwerken aan en bij de hoofdweg, die Beiroet met Syrie verbindt. Dinsdag veroverden de Syriers in een groot tankoffensief, verder zuidelijk, de strategisch belangrijke plaatsen in de bergen achter de haven Sidon. Van linkse zijde is gezegd, dat de artilleriebeschieting van gisteren waarschijnlijk een voorbereiding is van het derde grote Syrische offensief in Libanon in een tijdvak van ruim twee weken. Enige uren na de Syrische aanval van gisteren zei een woordvoerder van de Arabische liga, dat de verslechterende toestand rondom Bhamdoen aanleiding had gegeven tot uitstel voor onbepaalde tijd van vredesonderhandelingen, die gisteren hadden moeten worden hervat in de door Syrie bezette stad Sjtoera. Bhamdoen ligt aan de weg, die de Palestijnse onderhandelaars moeten nemen om Sjtoera te bereiken. De onderhandelaars hadden rechtsomkeert moeten maken vanwege de Syrische beschieting. Secretaris-generaal Machmoed Riad van de Arabische liga heeft gisteren verklaard te hopen, dat de Arabische topconferentie die maandag in Cairo moet worden gehouden, erin zal slagen een einde te maken aan de burgeroorlog in Libanon. In Sjtoera hadden Libanese ,Syrische en Palestijnse onderhandelaars een ontwerp-overeenkomst moeten voltooien over een manier om een eind te maken aan de reeds anderhalf jaar durende oorlog. Dit ontwerp was maandag uitgewerkt tijdens besprekingen die acht uur duurden. Van de zijde van linkse strijdkrachten te Soek Al Gharb is verklaard, dat men de overtuiging heeft, dat de Syriers spoedig in beweging zullen komen en dat hun opmars uiteindelijk Beiroet tot einddoel zal hebben.

Ook de rechtse strijdkrachten in zuidelijk Libanon hebben hun aanvallen verhevigd, zo is van reizigers vernomen, die uit dat gebied kwamen. Gisteren vroeg werd ook in Beiroet en omgeving hevig gevochten.

Den Uyl: beleid niet gefaald

DEN HAAG — Er is geen sprake van een falend regeringsbeleid. Dit heeft premier Den Uyl gisteravond VVD-fractievoorzitter Wiegel voorgehouden tijdens het voortgezette jaarlijkse algemene politieke debat. De minister-president beantwoordde de dinsdagmiddag en avond gemaakte opmerkingen van de fractievoorzitters.

"Het is onjuist als gezegd wordt, dat het overal elders zoveel beter is en dat het in Nederland slecht gaat. Het is bizar om te zeggen, dat het elders een paradijs is en dat in Nederland kommer en kwel aanwezig zijn," aldus premier Den Uyl. Gezegd kan worden, dat momenteel in Nederland de groei van de werkloosheid geringer is dan in de meeste andere landen. En dan heeft Nederland niet, zoals in West-Duitsland het geval is, duizenden buitenlandse werknemers weggezonden. Integendeel Nederland liet Surinamers toe, hetgeen het werkgelegenheidsprobleem verzwaarde. In vergelijking met de andere landen van de Europese gemeenschap blijkt, dat Nederland na West-Duitsland de prijsschok na de oliecrisis het beste opving. Vele landen benijden Nederland om het grote overschot op de betalingsbalans. De gulden is harder geworden", aldus drs Den Uyl in zijn overzicht van hetgeen zich voordeed na het optreden van zijn kabinet.

De regering denkt er niet over om tegemoet te komen aan de wens van oppositieleider Wiegel de nullijn te hanteren als het gaat om de groei van de collectieve lasten. "Een dergelijke hantering heeft onvermijdelijk een negatieve invloed op de werkgelegenheid" aldus premier Den Uyl. "Dan worden de zwakken het slachtoffer en dan zullen de groepen, die in benarde situaties verkeren, de dupe worden. De regering ziet juist in de collectieve sector mogelijkheden voor individuele welvaartsgroei. Goed onderwijs, meer welzijn, blijven doelstellingen van het kabinet."

De minister-president bestreed de opmerking van Wiegel, dat het kabinet zelf geen ,offers brengt, zelf niets doet en alleen maar offers vraagt. "Het kabinet heeft belangrijke besnoeiingen aangebracht in de meerjarenramingen. Er zijn pijnlijke ingrepen verricht. Er zijn ontwikkelingen bevroren of teruggedraaid," zei de premier.

Ambtenaren moeten rijst gaan planten

TANANARIVE - De ambtenaren van de hoofdstad Tananarive van Madagascar zijn de boer op om rijst te planten. Vanaf maandag moeten 3.000 ambtenaren gedurende tien dagen de boeren helpen bij de "strijd om de rijst".

Naar minister Simon Pierre van landontwikkeling en agrarische hervorming op een persconferentie meedeelde, is het de bedoeling dat de rijstoogst van enkele miljoenen tonnen met 40.000 ton per jaar wordt verhoogd.

Vrouwen

DE VROUWENORGANISATIE van de Democratische Partij is gesteund door de rode pers (rood niet in de zin van socialistisch, maar als aanduiding van de kleur van de rechtse conservatieve partij DP) een hetze begonnen tegen mevr. Mavis de Lannoy, voorlichtingsambtenaar bij het Departement van Volksgezondheid, i.v.m. een toespraak welke mevr. De Lannoy in Nederland heeft gehouden over de positie van de vrouw op de Nederlandse Antillen en de man-vrouw verhouding bij ons.

ADEFA en de Jonckheerbladen vinden dat mevr. De Lannoy daarbij de Antilliaanse vrouw in discrediet heeft gebracht en de ,,vuile was" heeft buitengehangen in Nederland (waar men overigens heel wat gewend is op dit gebied).

Het gaat er voornamelijk om dat mevr. De Lannoy het fenomeen ,,byside" aan de orde heeft gesteld en terloops had opgemerkt dat er in het jaar van de vrouw op de Antillen praktisch niets was gedaan om de positie van de Antilliaanse vrouw te verbeteren. De DP-bladen zijn bovendien verbolgen omdat in het relaas van mevr. De Lannoy gesteld wordt dat er in de regering twee vrouwen zijn vertegenwoordigd, hetgeen La Prensa interpreteert als een opzettelijk weglaten van Faustina Frank, ,,omdat mevr. De Lannoy wel mevr Da Costa Gomez en mevr. Liberia Peters zal bedoelen" en vindt dat ook de namen van Luisa van der Linde-Helmeyer (DP) en mevr. Campman-Zielinski (DP) genoemd hadden moeten worden.

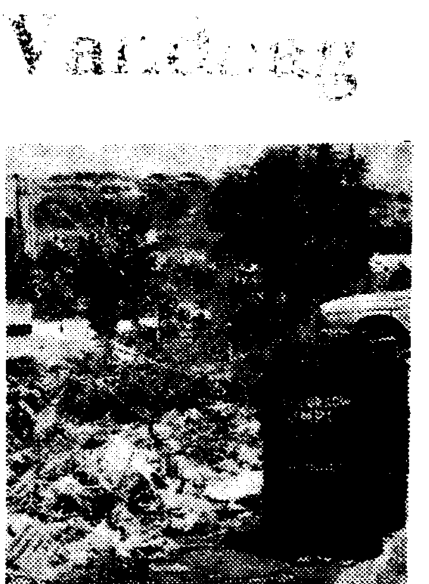
Waar het allemaal om gaat is dat de DP mevr. De Lannoy mikpunt wil maken in de politieke campagne voor de verkiezingen van volgend jaar. Mevr. De Lannoy is door die DP-bladen reeds een vooraanstaande plaats ,,toegewezen" op de NVP-U-lijst als opvolgster van mevr. Da Costa Gomez. Vandaar.

Wat mevr. De Lannoy o.i. heeft nagelaten in haar toespraak was erop te wijzen dat de achterstelling van de vrouw een wereldverschijnsel is. Ook in Nederland b.v. is het aantal mannen die de souplesse en verdraagzaamheid kunnen opbrengen om voor de vrouw ruimte te laten om haar persoonlijkheid te ontwikkelen minimaal.

Aan de andere kant is men daar veel minder onder de indruk van de sexuele stoerheid van de man. Men is daar al veel meer doordrongen van het feit dat ook de vrouw in aanleg niet

(Men leze verder op pag. 3)

Vandaag



...Curaçao vergaat in zijn vuil...



WILLEMSTAD — Twee dagen eerder dan verwacht werd., ging gisteren het nieuwe radiostation RADIO KORSOU FM de lucht in. Een inderhaast geimproviseerd programma, waarin diverse medewerkers zich presenteerden, werd uitgezonden. De telefoon stond de hele avond niet stil en goede rapporten kwamen ook van Banda Abao en Bonaire.

De verwachting is dat het station nog dit weekend op volle sterkte zal kunnen uitzenden, terwijl ook vanmiddag vanaf half vier een proefuitzending plaatsvindt, die tot middernacht duurt. De uitzendingen zijn voor 75% in het Papiamento, de overige 25% zijn verdeeld over Nederlands, Engels en Spaans.

Op de foto een blik in de nog niet geheel opgeruimde studio, tijdens de proefuitzending. Van links naar rechts, Aart Versendaal, Lucille Haseth, Hans Oosterhof, Luis Viana en Joost Maas.

Wijziging in schema voetbalcompetitie

KRALENDIJK — In het komende weekend zal in de Bonairiaanse voetbalcompetitie niet de wedstrijd Real Rincon — Estrellas gespeeld worden, maar de wedstrijd Juventus — Sunt. Op deze manier wil men het slot van de competitie nog spannender maken dan ze al is. Zondagmiddag om 16.15 uur. dus Juventus — Sunt. Juventus dat 9 punten voorsprong heeft op Sunt en een wedstrijd minder heeft gespeeld, moet deze wedstrijd, normaal gesproken winnen. Daar het echter aan het eind van de competitie is moeten we zeer voorzichtig zijn met uitspraken. Meestal worden er dan nogal wat stunts uitgehaald. Juventus zal het zondag het zondag zeker niet gemakkelijk krijgen. De voorzitter van Juventus, dhr. Moulina, deelde deze mening: "Gezien de laatste wedstrijden en de vorige resultaten tegen Sunt (4-0 en 2-1 winst) ben ik optimistisch voor komende zondag. We mogen Sunt echter niet onderschatten. Ze hebben natuurlijk niet zomaar van Real Rincon gewonnen (1-0)."

Zondag zal blijken of Juventus de grootste kampioenskandidaat blijft. Als het publiek in net zo'n grote getalen opkomt als twee weken geleden bij de wedstrijd Real — Juventus, belooft het in ieder geval weer een fijne voetbalmiddag te worden.

De stand aan kop is nu als volgt:

Real Rincon 14 wedstrijden, 20 punten.

Estrellas 14 wedstrijden 20 punten.

Juventus 13 wedstrijden 19 punten.

Concert bij TWR

KRALENDIJK — In de studio van Trans World Radio wordt zondagavond door het duo Kees Hulsman viool en Rina Radek piano een klassiek concert gegeven. Er zullen werken van Mozart, Janacek, Ysaye, Beethoven en Kreisler ten gehore worden gebracht. Kaarten zijn verkrijgbaar in de bibliotheek Jeugdhuis Jong Bonaire. Het concert wordt gegeven onder auspicien van het cultureel Centrum Bonaire,.

Kort geding tegen OGEM

KRALENDIJK — De heer Montero werkzaam bij O.G.E.M. heeft een kort geding aangespannen tegen zijn ontslag op staande voet, daar hij dit ontslag onrechtvaardig vindt. Naar wij vernemen werd de heer Montero ontslagen omdat hij ander werk opgedragen kreeg, dan waarvoor hij is aangenomen en weigerde dit uit te voeren. Het is niet bekend wanneer het kort geding zal plaatsvinden.

Inbraak

KRALENDIJK — Door de eigenaar van de Oranjebar werd bij de recherche aangifte gedaan van diefstal. In de nacht van maandag op dinsdag was men de bar binnengedrongen. Uit de juke box werd een onbekend bedrag meegenomen, verder 3 sloffen sigaretten en flessen sterke drank.

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent.

Verkrijgbaar bij:

Agenda Bonaire

CORRESPONDENT: W. van der Hoeven, Bernhardweg 6-B tel. 8051.
BEZORGING: Entrejol 153 A, tel. 4222.

VRIJDAG

DIVERSEN

OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

BON. MUSEUM (oude politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

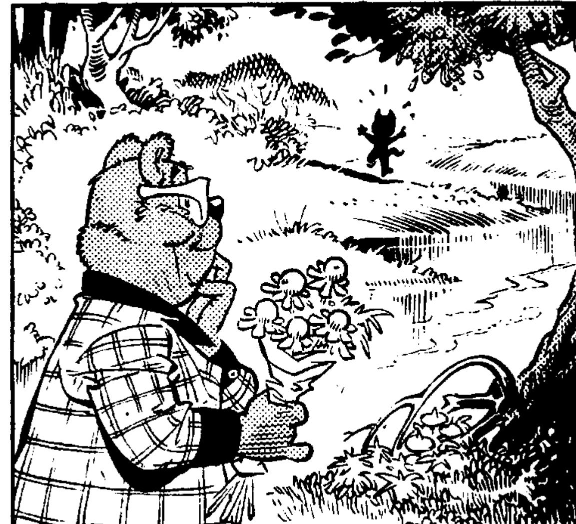
BIBLIOBUS: te Stanislausschool.

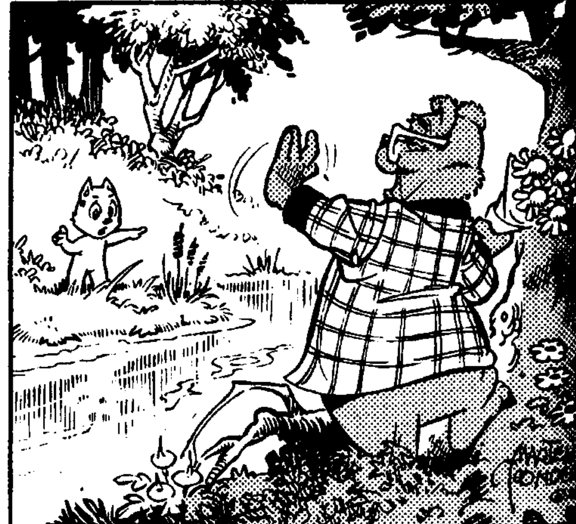
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor aangetekende stukken; 09.15 voor gewone stukken voor Curacao; 15.45 voor aangetekende stukken en 16.00 voor gewone stukken voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk.

(N.B.: alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

HEER BOMMEL EN DE ZONNIGEKIJK







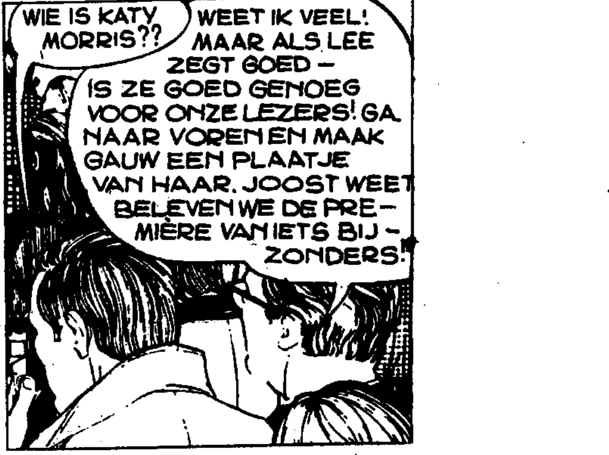
8642. — Heer Bommel was die morgen met een fraaie bos paarse obelieren op weg naar zijn buurvrouw. Het was mooi weer en door zijn roze bril lachte de natuur hem tegen, zodat hij zich tot grote dingen in staat voelde.

„Tenslotte ben ik jong en sterk", sprak hij tot zichzelf. „En als heer zijnde heb ik alles wat ik maar kan wensen. Vooral nu ik iedereen gelukkig kan maken door die goudmakerij. Alleen.... Alleen is maar alleen, als men begrijpt wat ik bedoel. Ik denk wel eens; het zou toch gezellig zijn als een hoogstaande dame mijn geluk deelde. En daarom..." Zijn aangename gedachten werden onderbroken door dringend geroep — en toen hij verrast opkeek zag hij Tom Poes aan de andere kant van het riviertje naderhollen.

„Die jeugd toch", dacht heer Ollie vermaakt. ‚Onvermoeibaar. Draven en springen en vrolijk zijn. Maar ik voel mij niets minder. En daarom...." „Ik moet u spreken!" riep Tom Poes, die op de andere oever was blijven staan. „Ik heb slecht nieuws — en dat moet u zo gauw mogelijk weten. Daar verderop is een brug. Als we nu...." „Een brug?" herhaalde heer Bommel glimlachend. ‚Kom, kom, jonge vriend! Als jij niet over dit watertje durft springen, doe ik het wel hoor. Let maar eens op. Voor een heer is geen rivier te breed, als zijn vriend in nood zit".







PAUL VLAANDEREN
43-15
DIE AVOND - IN HET VAN DOREN HOTEL, NEW YORK...
EN WAT BEN JE TE WETEN GEKOMEN OVER DIE BEN SCHULTZ?
HIJ IS MILJONAIR-STAAL... DUBIEUZE POLITIEKE ZAAKJES...
WOONT IN NORFOLK COUNTY, LONG ISLAND, TUSSEN KOSTBAAR ANTIEK PLUS MODERNE BEVEILIGING - INBEGREPEN 'N STEL SPEURHONDEN...
EN WAT DACHT JE NU TE GAAN DOEN?
...MORGENOCHTEND BIJ 'M BINNENVALLEN - MET MIJN ZAKKEN VOL HONDEBROOD!

KRALENDIJK — Door de scholengemeenschap Bonaire is zondagavond aan het comité „di Bonaire pa Corsow„ een cheque van f500 overhandigd. Het geld is bijeengebracht door het wassen van auto's, het organiseren van een volleybalwedstrijd en de opbrengst van de schoolwinkel.

De Gezaghebber a.i. - mede namens het Bestuurscollege geeft met diep leedwezen kennis van het overlijden v.d. heer

John Edgar Nicolaas

in leven lid v/d Eilandsraad van Bonaire.

Zijn nagedachtenis zal in onze herinnering blijven voortbestaan.

Bonaire, 13 oktober 1976.

De Gezaghebber van het eilandgebied Bonaire, a.i.,

CH. J. A. BEUKENBOOM.

Op Curaçao ruim 700 kinderen op „buitengewoon" onderwijs

Schooladviesdienst test op wetenschappelijke basis

WILLEMSTAD. — De Schooladviesdienst van het eilandgebied Curacao heeft in een perscommunique laten weten dat de opmerking van de heer Donald Palm van de Fedema dat de Schooladviesdienst zonder medische diagnose kinderen als mentaal geretardeerd verklaart, totaal ongefundeerd is en getuigt van een duidelijk gebrek aan informatie omtrent de werkwijze van de dienst.

De Schooladviesdienst wijst erop dat er een duidelijk onderscheid gemaakt dient te worden tussen kinderen die door ontwikkelingsstoornissen zodanig geretardeerd zijn dat zij op zeer laag niveau functioneren en daardoor niet in staat zijn onderwijs in de normale zin van het woord te volgen.

Daarnaast kinderen die om begaafdheidsredenen niet in staat zijn het normale onderwijs op de basisscholen te volgen en tenslotte kinderen die een bepaalde leer- en/of gedragsmoeilijkheid hebben, waardoor zij worden belemmerd het normale onderwijs te volgen.

De kinderen uit de eerste groep worden over het algemeen reeds in een vroege fase door de medicus ontdekt. Zij worden dan ook vaan verwezen naar de Schooladviesdienst ter bepaling van hun intelligentie-niveau. De kinderen uit de twee eerstgenoemde groepen vormen volgens internationale normen drie procent van de schoolbevolking. Bekend is dat ongeveer 85 procent van deze kinderen geen noemenswaardige lichamelijke afwijking vertoont. Op Curacao zijn er ongeveer 35.000 leerlingen tussen 7 en 15 jaar. Indien hiervan ongeveer 1050 leerlingen tot genoemde categorie behoort dan zouden wij naar internationale maatstaven „normaal" zijn. Op dit ogenblik zitten ongeveer 700 leerlingen op scholen voor moeilijk lerende kinderen en 85 op scholen voor zeer moeilijk lerende kinderen. De kinderen uit laatstgenoemde groep zijn over het algemeen verstandelijk normaal functionerende kinderen die bepaalde leermoeilijkheden hebben waardoor zij naar scholen voor leer en opvoedingsmoeilijkheden worden verwezen. Er zijn op Curacao drie soortgelijke scholen met ongeveer 200 leerlingen. Deze kinderen worden over het algemeen ook medisch en neurologisch onderzocht. Het constateren of een kind tot een van de genoemde groepen behoort kan slechts na psychologisch onderzoek. Deze kinderen hebben leermoeilijkheden op school omdat zij door hun handicap het normale lesprogramma niet kunnen volgen. Zij kunnen alleen geholpen worden op een school die rekening houdt met hun problemen. Hierbij dient opgemerkt te worden dat milieu en psychische invloeden een groot aandeel hebben in de ontwikkeling van de begaafdheid van de kinderen. Ongunstige invloeden belemmeren een normale emotionele en intellectuele ontwikkeling in de vroege jaren. In tegenstelling tot b.v. Venezuela verkeert men op Curacao in de gelukkige situatie dat het buitengewoon onderwijs vrij gedifferentieerd is, waardoor wij vele kinderen tegemoet kunnen komen in hun moeilijkheden. Het uitbreiden van de psychologisch onderzoek met een neurologisch psychiatrisch en genetisch rapport zal uiteraard een duidelijker beeld geven van het probleem maar kan niet anders uitwijzen dan dat het kind aangepast onderwijs moet krijgen, hetgeen wij op de verschillende scholen voor buitengewoon onderwijs reeds doen. Het wetenschappelijk onderzoek op de Schooladviesdienst gebeurt op wetenschappelijk vastgestelde wijze en onder direkte verantwoordelijkheid van een gekwalificeerde psycholoog.

Bij dit onderzoek beslist de Schooladviesdienst niet dat het kind mentaal geretardeerd is. Men onderzoek op welk intellectueel niveau het kind functioneert om het daarna op verantwoorde wijze en met toestemming van de ouders te verwijzen naar het schooltype welke dat onderwijs geeft dat het meest aangepast is aan zijn probleem. Tenslotte wijst de Schooladviesdienst erop dat geen enkel kind wordt onderzocht nog geplaatst zonder toestemming van de ouders.

Vier jaar voor tassenrovers

WILLEMSTAD — De tassenrovers hoorden woensdag beide vier jaar gevangenisstraf tegen zich uitspreken. Zowel B.L. als E.W. werden door rechter mr. Sinia veroordeeld tot deze straf voor het meermalen plegen in vereniging van diefstal met gebruikmaking van geweld. De eis van de officier was door beide verdachten vijf jaar.



De raad voor Milieuhygiene en enkele docenten van de nieuwe cursus voor milieu-hygiene in Rust en Burgh met de pers bijeen om het nieuwe programma van de cursus te bespreken.

Curaçao vergaat in zijn vuil

Milieucursus moet mensen motiveren

WILLEMSTAD — CURACAO vergaat in zijn vuil. Afval wordt op straat gekieperd. In een heleboel huizen is er nog geen WC. Noodzakelijke behoeftes worden in de mondi of dichterbij gedeponeerd met gevolg dat kinderen door het geinfecteerde zand ziek worden. Op straat ergens langs de weg zijn vuil storten wordt nog steeds niet gestraft. Begroeiing wordt in het wilde weg gekapt. Ruimtelijke ordening is ver te zoeken. Portugezen spuiten met verboden insecticiden of gebruiken door gebrek aan voorlichting te zware dosis. De mentaliteit in het algemeen laat nog veel te wensen over. Dit zijn de belangrijkste redenen waarom er weer een milieu-hygiene cursus zal worden gehouden.

Het is van absoluut belang dat men meer inzicht krijgt in het milieu. Zolang men nog steeds denkt dat alles altijd goed is gegaan en waarom zou je dan iets veranderen, kan men nooit tot een effectief milieubeleid komen.

Voor het behoud van het milieu is immers de medewerking van iedereen van hoog tot laag nodig.

De cursus zal op woensdagavonden in de Emmaschool te Punda worden gegeven. Aan de cursus die vooral gericht is op het onderwijzend personeel, met het oog op het doorgeven van kennis, kan ook door hen die een vooropleiding op hetzelfde niveau hebben worden deelgenomen.

Inschrijvingen zijn tot 20 oktober de eerste cursusdag mogelijk bij het departement van onderwijs tel. 39446. Dit keer zal in de cursus meer ruimte worden opengelaten voor typische Antilliaanse situaties op milieugebied. Er werken 14 docenten mee aan de cursus te weten: ir Richardson (cursusleider), ir Van Proosdij, ir Abbad, ir Bakhuis, ir Alting van Geusau, ing. V.d. Kar, dr Kroon, dr Saleh, dr Dalhuisen, dr Snijder, dr Kristensen, dr De Kruys, dr Bak en dr De Windt.

FEDEMA geeft Palm laatste kans

WILLEMSTAD — Het bestuur van de federatie van oudercommissies Fedema heeft gisteravond vergaderd over de problemen welke zijn ontstaan rond de voorzitter, de heer Donald Palm. In een communique dat vanmorgen aan de pers werd verstrekt zegt het Fedema-bestuur dat de bij de gisteravond gehouden vergadering aanwezige leden unaniem hun vertrouwen hebben gegeven aan de aanwezige bestuursleden (de heer Palm woonde de vergadering niet bij).

Voor de goede gang van zaken eisen de leden dat de heer Donald Palm verschijnt op een buitengewone vergadering welke op 28 oktober zal worden gehouden om rekening en verantwoording af te leggen en alle stukken van de Fedema welke in zijn bezit zijn over te dragen.

Indien de heer Palm niet op deze vergadering verschijnt bewijst hij duidelijk zijn kwader trouw en zal de algemene vergadering beslissen welke maatregelen er tegen hem genomen zullen worden, aldus het communiqué van het Fedema-bestuur.

Palm royeert Fedema bestuur

WILLEMSTAD — De heer D. Palm voorzitter van Fedema, heeft de heer H. Koeyers van het Fedema-bestuur, gisteravond telegrafisch laten weten dat hij zich gedwongen voelt de volgende bestuursleden van Fedema te royeren. Het zijn de heren Koeyers, Jonis, Fontilus, Albert, H. Jansen en R. Jansen. In het telegram zegt hij dat hij tot deze noodmaatregel is overgegaan daar deze heren het verzoek van de meerderheid van de Fedema-leden niet hebben gerespecteerd, welke hij in een brief van 13 oktober heeft uiteengezet en dat het uitroepen van een vergadering op 13 oktober geheel indruist tegen de statuten van Fedema en zij daarmee onze ouders enorme schade berokkenen.

De heer Palm heeft gisteravond te gelijker tijd een nieuw voorlopig bestuur geinstalleerd te weten: D. Palm. voorzitter; N.A. Clements, vice voorzitter; W. Francisca, secretaris; mevrouw C. v.d. Veen, twee secretaresse, R. Melfor, penningmeester; W. Reenis, tweede penningmeester, en O. Zimmerman, derde penningmeester.

Horecaf bij minister Godett

WILLEMSTAD — De vakbond Horecaf zou vanmorgen tien uur een gesprek hebben met minister W. Godett van Arbeid, om te praten over enkele problemen van de ex-werknemers van het Flamboyant Sands hotel, thans Princess Isle hotel dat op 27 oktober zijn deuren opent.

Nummerverkoper weer vrij gelaten

WILLEMSTAD — K.M., de bekende groothandelaar in de illegale nummerverkoop, is vanmorgen op vrije voeten gesteld. Volgens officier mr Blok is dit gedaan omdat een verdere gevangenhouding niet gerechtvaardigd zou zijn. De verlenging van het voorarrest liep vandaag af. Er zou dan een nieuwe verlenging voor acht weken moeten worden aangevraagd wat de officier in dit geval niet nodig achtte.

Vrouwen

(Vervolg van pag. 1)

monogaam is, maar dat het meer een kwestie is van innerlijke beschaving, respect en loyaliteit tussen de partners waardoor huwelijken in stand gehouden worden.

Waarschijnlijk hebben veel van de toehoorsters in de woorden van mevr. De Lannoy hun eigen situatie herkend. En het is ook geen schande om tekortkomingen te hebben. Wel wanneer men de ogen sluit voor die tekortkomingen en tegen beter weten in een ongezonde situatie laat voortbestaan. Er is bij de vrouwen moed voor nodig om een ander weg te gaan dan door de mannen aan hun toebedachte rol.

Wat men echter niet moet vergeten is dat opvattingen en tradities die eeuwenlang van geslacht op geslacht zijn doorgegeven niet van de ene dag op de andere veranderd kunnen worden. Wanneer de vrouwen vanaf vandaag consequent voor al hun rechten op zouden komen en deze ook zouden verkrijgen, zou dat leiden tot een totale ontwrichting van de bestaande maatschappij. Het toch al verontrustende percentage van hartinfarcten bij de mannen zou — om maar een voorbeeld te noemen — catastrofale vormen kunnen aannemen.

En wie zou ze dan moeten verplegen?

Pietersz: drs. Moen onbetrouwbaar

Godett wil gesprek vakbonden over Fesco

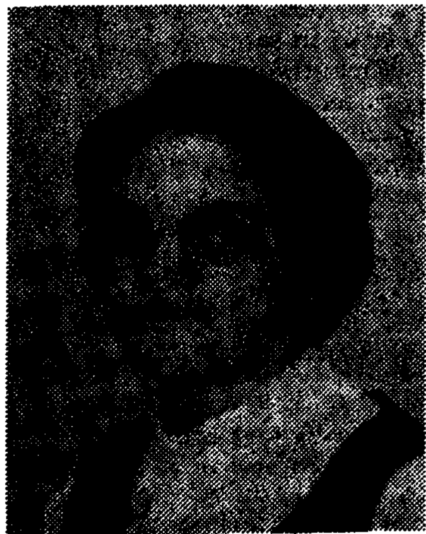
WILLEMSTAD — Minister W. Godett van Arbeid heeft de Curaçaose vakbonden uitgenodigd voor een gesprek om tot een vergelijk te komen rond de Fesco. De bewindsman heeft het initiatief genomen nadat de vakbonden dinsdag de bijeenkomst verlaten hadden nadat de direkteur van zijn departement, mr Jan Schoop niet kon ingaan op categorische vragen van de vakbonden inzake de financiering van het projekt. De vergadering vindt vanmiddag drie uur plaats in de vergaderzaal van de raad van ministers. De vakbond CFW zal niet aanwezig zijn daar men andere afspraken moet nakomen en heeft de minister gevraagd de bijeenkomst op te schorten tot morgenmiddag vier uur. Minister Godett daarentegen heeft besloten de bijeenkomst toch door te laten gaan.

De vakbond die de werknemers vertegenwoordigt in de Horecasektor de Horecaf heeft gisteravond in haar wekelijkse radiopraatje via de Curom kritiek geleverd op drs A. Moen, coordinator van het Fesco-projekt, en op mr Jan Schoop, direkteur van het departement van Arbeid. In een gesprek dat de Amigoe vanmorgen had met Horecafwoordvoerder, Eithel Pietersz zei hij dat de vakbond gisteravond had laten doorschemeren dat men geen vergaderingen van de Fesco zal bijwonen zolang drs Moen coordinator is. Voorts wil men uitsluitsel hebben op de vraag aan de direkteur van het departement hoe het staat met de financiering rond Fesco. Zolang deze vragen niet bevredigend worden geantwoord zal de Horecaf geen bijeenkomst van de Fesco bijwonen. Inmiddels heeft de Horecaf gisteravond na de uitnodiging van minister Godet besloten vandaag alsnog twee gedelegeerden naar het overleg te zenden.

De heer Pietersz: Drs Moen is voor de Horecaf een onbetrouwbare persoon. De vakbond is ertegen dat Moen coordinator van het projekt is, daar dit anders tot mislukken gedoemd is. In het verleden heeft drs Moen meermalen bewezen dat hij niet te vertrouwen is, aldus de Horecafwoordvoerder.



Zr. Magda gaat in Chili doen aan opbouwwerk



WILLEMSTAD — Uitgeleide gedaan door een groot aantal vrienden en kennissen vertrok gistermorgen Zuster Magda, naar Santiago de Chile waar zij zich zal belasten met opbouwwerk in een volkswijk van de Chileense hoofdstad. Zuster Magda heeft zich vooral gedurende de laatste 5 jaren intens beziggehouden met het clubwerk, wijkopbouwwerk in het kader van het buurtcentrum te Barber waarvan ze zelf voorzitster was. Onder zeer ontmoedigende omstandigheden wist ze steeds haar medeleden van het buurtcentrumbestuur te inspireren om te komen tot allerlei aktiviteiten in het belang van de bevolking van Barber.

Daarvoor had ze zich reeds ontpopt als een zeer aktieve bouwdirectrice van de huishoudschool te Barber, welke school tot een van de modernste van Curacao gerekend mag worden. Bovendien was ze sekretaresse van de parochieraad van de parochie Barber en leidster van het zangkoor van de zelfde parochie. Verder was ze ook medewerkster van de „Vereniging voor Blindenzorg" die wekelijks in de parochieclub bijeenkwam.

Al deze aktiviteiten op maatschappelijk gebied vonden hun oorsprong in een diep gevoel voor de noden van haar medemens en ook in haar arbeidslust die inspirerend werkte op allen die met haar samenwerkten. Binnen de hierarchie van haar congregatie werden haar capaciteiten erkend en het is niet vreemd dat ze een belangrijke plaats innam in het regionaal bestuur van de congregatie van de Zusters van Roosendal.

Haar vrienden, kennissen en medewerkers van alle verenigingen van Banda Abow zullen haar vertrek betreuren, maar wensen haar veel geluk in het werk die zij zich als ideaal gesteld heeft.

ISERNIA, ITALIE — In de stad Isernia op 105 kilometer ten noorden van Napels heeft zich maandag een aardbeving voorgedaan die door hevig gerommel werd aangekondigd.

Een groot deel van de 16.900 inwoners van Isernia rende naar buiten en zocht het platteland op. Het observatorium van Napels deelde mee dat de aardbeving de naald op de richtersschaal naar 4,2 deed uitslaan.

Isernia ligt op 750 kilometer afstand van de noordoostelijke provincie Friuli, waar in mei meer dan duizend mensen bij een zware aardbeving om het leven zijn gekomen. Deze aardbeving werd gevolgd door ruim 330 naschokken van minder grote hevigheid.



ORANJESTAD — In het bijzijn van de gedeputeerden ing. Roland Lacle en Caspar Boekhoud, hoofd algemene en Juridische zaken Armando Muyale, ir. C. Terzano van Deco en Albert Eman van de AVD heeft ir. W.R. Monzon (zie foto) aan gedeputeerde Nell Oduber een rapport overhandigd over verbetering van het openbaar vervoer op Aruba. Hij gaf daarbij een korte uiteenzetting van dit 116 paginas tellende rapport met negen kaarten, waarbij ondermeer een wegenplan. Het plan is gebaseerd op de concentratie van de bevolking zoals deze thans bestaat waarbij rekening wordt gehouden met de toekomst. Tevens wordt een voorstel gedaan om het verkeer in Oranjestad te veranderen. Ir Monzon heeft in zijn studie alle vervoermiddelen met uitzondering van particuliere wagens opgenomen. Het BC had in juli van dit jaar de opdracht voor deze studie gegeven.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4335.

Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Na kantooruren - spoedgevallen:
Tel. 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:
Tel. 4555.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
DE VEER: 20.30 Jeremy (14 jr)
RIALTO: 20.00 The drowning pool (14 jr)
BALASHI
DRIVE INN: 20.30 Superdude (18 jr)
SAN NICOLAAS
PRINCIPAL: 20.30 Tough guys (14 jr)

WIT GELE KRUIS:
Oranjestad: tel. 3168
Noord: tel. 3425
Sta Cruz en Paradera: tel. 8288
Savaneta en Brazil: tel. 7020
San Nicolaas: tel. 5906
Dagelijks tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27: tel. 4444

BOTICA'S
ORANJESTAD: Oduber, tel 1780
SAN NICOLAAS: San Nicolas, tel 6148.

NACHTDIENST DOKTOREN:
San Nicolaas en Savaneta:
dokter C.E. Zaandam, Palmaweg 22, tel. 5816.

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS:
DAF: 08.00 te Kukwisaschool, Pos-Chiquito; 10.00 te Hartschool; 11.30 te Sint Antoniusschool, Savaneta.

OPEL: 08.30 te Pius X school; 10.30 te Fatimacollege, Dakota.

LUCHTPOSTSLUITING:
10.30 en 15.00 voor Europa: 13.30 en 15.00 voor New York postkantoor; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken geschiedt één uur voor postsluiting)

TELEARUBA
17.00 Cartoons; 17.30 mundo de juguete; 18.00 barata de primavera; 18.25 ned. nieuws; 18.30 NOS-journal; 18.45 eng. nieuws; 19.00 entre Brumas; 19.25 pap. nieuws; 19.30 verv. entre brumas; 20.00 nos tera; 20.30 Rhoda; 21.00 the rookies; 22.00 telenoticias; 23.00 Whickers World.

Grondwetcommissie geinstalleerd

Betico Croes: niet politiek maar deskundig

ORANJESTAD — **In de vergaderzaal van het Bestuurscollege vond gistermiddag de officiele installatie plaats van de commissie die tot taak kreeg een grondwet voor Aruba te maken. De commissie, die enige dagen geleden door het Bestuurscollege werd benoemd, heeft tot doel een concept-grondwet op te stellen die daarna aan de eilandsraad ter goedkeuring zal worden voorgelegd. In een korte inleiding legde gedeputeerde Watty Vos de nadruk op het historisch aspect van deze installatie. Deze commissie is de belangrijkste commissie die door het Bestuurscollege werd benoemd. Belangrijk omdat deze de grondwet gaat maken, die de basis zal gaan vormen voor de rest van ons bestaan", aldus de heer Vos.**

De commissie behoudt zich het recht om daar waar zij het nodig acht subcommissies te benoemen. Hierna sprak de algemene adviseur van het Bestuurscollege de heer Betico Croes, die er op wees dat wanneer de concept grondwet klaar is, en voordat deze uitgevoerd en goedgekeurd wordt, deze in een grotere commissie waarin alle sectoren van de gemeenschap vertegenwoordigd zijn moet worden gediscussieerd. De taak van de geinstalleerde commissie zal ondermeer moeten bestrijken; externe bindingen met Nederland, de relatie Aruba en de andere eilanden van de Nederlandse Antillen, de interne structuur van het eilandsbestuur, buitenlandse betrekkingen, defensie, munteenheid, nationaliteit en overgangsregelingen wat betreft verdragen van het Koninkrijk.

De heer Croes benadrukte daarbij dat hier geen sprake is van een politieke commissie doch van een commissie van deskundigen.

Wij behoren tot het Amerikaanse continent en zullen daarom specifiek rekening houden met dit gebied naar voorbeelden om een grondwet op te stellen", aldus besloot oud minister mr. Hendrik Croes die voorzitter van de commissie is met een korte toespraak de plechtigheid.



ORANJESTAD — Gistermiddag vond in de vergaderzaal van het BC de installatie van de grondwetscommissie plaats in tegenwoordigheid van ged. Watty Vos en Roland Lacle en alg. adviseur Betico Croes. Staande op de foto mr J. van der Kuip, John Booi, mr. Hendrik Croes (voorzitter), Armandi Muyale en mr. Rudy Wever. Niet op de foto mr Ralf Richardson, die niet op de hoogte zou zijn geweest van de installatie van de commissie.

Mike Russel aangehouden

ORANJESTAD — Op de luchthaven van San Juan (Puerto Rico) heeft de immigratie de heer Mike Russel aangehouden en ingesloten. De heer Russel was reeds enige malen in het Antilliaanse nieuws ondermeer verleden jaar september toen hij uit de Antillen werd gezet. De immigratie constateerde dat de heer Russel in het bezit was van een vervalst paspoort. Hij kwam uit Colombia. Vermoedelijk zal hij naar Boston worden overgebracht aangezien hij daar nog een vonnis van vijf jaren heeft uit te zitten vanwege handel in verdovende middelen.

Curaçaose Toastmasters naar Aruba

ORANJESTAD — Dit weekend zal een delegatie van de Curacao Toastmasters een bezoek aan Aruba brengen. Zaterdagmiddag wordt een bijeenkomst in Trocadero gehouden waarbij een lid van de Simadan Toastmasterclub uit Curacao zal zorgen voor „table topics" en een ander lid een speech zal houden. Voor Aruba zal spreken mej Nancy Weustink en de heer Joe Larmonie. Voorts zullen de kandidaten voor het nieuwe bestuur van de Aruba Toastmasters worden voorgesteld. Vrijdagavond wordt in verband met dit bezoek ten huize van Remy Raayman een cocktail-party gehouden voor de gasten en leden van de Aruba Toastmasters. Voordat 's middags een lunchbijeenkomst wordt gehouden zullen de besturen van beide clubs zaterdagmorgen vergaderen. Zondagmorgen volgt een gezinsdag in het Hoffi di Pief.

ORANJESTAD — De heer Robert Nahar overhandigde gistermorgen namens zijn firma een cheque van vijfhonderd gulden aan de milieugroep van de Womensclub of Aruba. Dit geld zal gebruikt worden voor het kopen van een diaprojector en ander benodigd materiaal die voor het milieu programma constant gebruikt worden op verschillende scholen. Begrijpelijk dat de Womensclub over deze daadwerkelijke hulp zeer te spreken is.



Grondwetcommissie door BC benoemd

ORANJESTAD — Naar de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron verneemt heeft de benoeming van de grondwetscommissie niet in de MEP-partijraad plaatsgevonden doch op voorstel van algemeen adviseur Betico Croes aan het bestuurscollege, door genoemd college. Wel is een dergelijke benoeming van genoemde commissie vorig jaar in de partijraad besproken doch feit is dat de grondwetscommissie waar toen over gesproken werd een veel grotere commissie was waarin alle lagen van de bevolking zouden zijn vertegenwoordigd. Om een of andere reden is er echter nimmer een follow-up hierop geweest en heeft met name MEP-leider Betico Croes de zaak thans willen bespoedigen en op eigen houtje zonder de partijraad hieraan te kennen een voorstel naar het BC gestuurd om een kleine grondwetscommissie te benoemen „waarin met uitzondering van twee ambtenaren uitsluitend MEP-aanhangers benoemd zijn.

Enkele leden van de MEP-partijraad zijn niet erg gelukkig met deze gang van zaken en men wacht dan ook de eerst volgende partijraadvergadering af om deze zaak te bespreken. De MEP heeft sinds begin augustus geen vergadering van de partijraad meer gehad en ook dit schijnt ontevredenheid op te wekken onder diverse leden.

Verkeerd verkeer

ORANJESTAD — In de morgenuren vond op de kruising Arendstraat/Paardenbaaistraat een verkeersongeval plaats omdat de bestuurder van een auto geen voorrang verleende. De materiele schade bedraagt zevenhonderd gulden. Om half drie vond een aanrijding plaats met dezelfde oorzaak doch ditmaal op het kruispunt bij Kas Ariba. Hier bedroeg de schade negenhonderd gulden.

Een uur later botste een truck op de Rondweg tegen een personenauto. De truck haalde een geparkeerde auto in op het moment dat er een tegenligger naderde. De truck kreeg geen schade doch de personenwagen liep voor vijfhonderd gulden blikschade op. De politie verleende dinsdag negenmaal assistentie, deelde twintig bekeuringen uit terwijl zes personen die te diep in het bekende glaasje hadden gekeken werden ingesloten.

Tentoonstelling locale producten

ORANJESTAD — Voor de eerste maal zal op Aruba op zaterdag dertig en zondag een en dertig october een tentoonstelling worden gehouden van lokaal vervaardigde producten.

Het zijn de Aruba Jaycettes die dit lofwaardig initiatief hebben genomen en de tentoonstelling — beide dagen geopend van vier tot tien uur — in de Bolivariana zullen houden. Het doel is meer belangstelling voor de lokale producten te trekken en te benadrukken het belang van de lokale industrieen voor ons eiland. Er zijn reeds twintig industrieen die hebben ingeschreven voor deze tentoonstelling. De tentoonstelling zal officieel door een overheidsfunctionaris geopend worden.

Weer olievlekken op kust Aruba

ORANJESTAD — Gistermiddag omstreeks vier uur werd melding gemaakt van twee grote olievlekken voor de Arubaanse kust. Een werd er gesignaleerd voor de Aruba Nautical Club en een voor Pos Chikito. Leden van de Lago-directie gingen persoonlijk zich op de hoogte stellen van de situatie ter plaatse. Men liet reeds weten dat deze olie beslist niet van de Lago afkomstig was, doch men toonde zich wel bereid om de rotsen waar de olievlekken terecht gekomen waren schoon te maken.

Het eilandgebied wacht thans het rapport van de Lago over deze twee olievlekken af. Het moet niet uitgesloten worden geacht dat deze olievlekken afkomstig zijn van schepen die op zee hun olie lozen ten zuiden van Aruba. Vanwege de ongebruikelijke windrichting van de laatste dagen is het mogelijk geweest dat de olievlekken op de Arubaanse kust terecht kwamen.

Afwisselend programma Kees Hulsman-Rina Radek

ORANJESTAD — Het Nederlands — Israelisch duo: Kees Hülsman, viool en Rina Radek, piano, dat zaterdagavond in Cas di Cultura optreedt, heeft vodr dit concert een interessant en afwisselend programma samengesteld. Begonnen wordt met een werk van Mozart. Het is zijn duo sonate in A, KV 526. Bij de sonates die Mozart voor viool en piano componeerde spreken we met opzet van "duo sonates" en niet van „vioolsonates" of "sonates voor viool en piano," omdat daarmee de indruk gewekt zou kunnen worden dat het vooral om de viool gaat en de piano meer het begeleidende instrument is. Dit is bij Mozart beslist niet het geval. Beide instrumenten zijn gelijkwaardig en er is dus bepaald een duo nodig om tot een goede vertolking te komen. Mozart noemde deze sonates zelf "Klaviersonate mit Begleitung einer Violine." Beide partijen zijn echter volkomen gelijkwaardig en daarom is de term duo sonate in dit geval op zijn plaats.

De eerste zes duo sonates schreef Mozart in Mannheim en Parijs. De volgende schreef hij in Salzburg in 1779 voor de violist Brunetti. Hij schreef de vioolpartij op maar speelde zelf de pianopartij geheel uit het hoofd. Dit was voor Mozart niet zo bijzonder, want hij ging vaak pas de noten opschrijven als hij het werk eerst helemaal uit het hoofd had uitgewerkt. Dit verklaart het sprookje dat Mozart de composities maar uit zijn mouw schudde. De sonate in A, KV 526 die Kees Hülsman en Rina Radek zullen uitvoeren is Mozarts laatste compositie voor de combinatie viool-piano. De sonate is gecomponeerd in 1787 toen hij druk bezig was met de opera Don Giovanni. Het is een typisch latere Mozart, verinnerkijkte bevrijdende muziek, ontdaan van elk zucht naar effect en virtuositeit: meesterschap van de hoogste orde.

Het tweede werk op het programma van Hülsman — Radek is een sonate van de Tsjechische componist Leos Janatsjek, een man die pas op twee en zestig jarige leeftijd door zijn opera Jenufa beroemd werd. Geboren in 1854 op het platteland bij de Moravisch — Silezische grens, bleef hij altijd een nauwe band voelen met de natuur en de folklore van zijn land.

Feitelijk bleef hij ondanks zijn opleiding in Praag, altijd de openhartige onafhankelijke oersterke boer. Een man van de knoekoe zouden wij zeggen. Hij bestudeerde en gebruikte vooral de gewone omgangstaal en de muzikale folklore met alle aandoeningen en karaktertrekken daarvan en ging, zoals de schrijver van een streekroman, daar geheel in op. Zijn muziek is overrompeld en onbehouwen van impulsiviteit en van een kleurrijkdom die aan een veldboeket doet denken. De composities van Janatsjek passen niet in een systeem, maar zijn vaak juist daarom zo verrassend in hun onverwacht en robuuste schoonheid. Hij schreef vooral muziekdrama's, maar kreeg ook bekendheid door de machtige Glagolskaja Mis, de sappige Lachische dansen, het ontstuimige Taras Bulba, het drama in zakformaat "Dagboek van een met een Zigeunerin voortvluchtige boerenzoon" en een strijkkwartet.

Het volgende programmaonderdeel is een werk voor soloviool van de Belgische violist/componist Eugene Ysaye (1858-1931). Ysaye was een groot vioolvirtuoos, die veel concertreizen maakte en in 1894 voorgoed naar Amerika verhuisde. Hij was bevriend met Cesar Frank en Debussy en concerteerde o.a. met Clara Schumann en Anton Rubinstein. Ysaye componeerde vioolconcerten sonates voor vioolsolo en een opera en had grote invloed op het Belgische muziekleven. Kees Hülsman speelt van hem de Ballade voor soloviool opus 27 No. 3.

Het duo Hülsman — Radek speelt daarna Beethovens Sonate voor viool en piano No. 1 in D. opus 12. Dit is duidelijk een jeugdwerk van Beethoven. De drie sonates opus 12 werden opgedragen aan de operacomponist Salieri. De muziek ademt nog de invloed van Haydn en Mozart, maar is toch onmiskenbaar anders. De grote meester is reeds hoorbaar en toont reeds duidelijk zijn eigen karakter. De drie eerste sonates voor viool en piano ontstonden ongeveer gelijktijdig met de eerste zes strijkkwartetten, de eerste en tweede symfonie, drie pianosonates en de sonate Pathetique.

Het waren de zeer vruchtbare jaren 1797-1802. Het eerste pianoconcert was reeds in 1795 gepresenteerd. Beethoven was in die tijd erg populair bij de Weense adel en nam als pianist en componist een zeer prominente plaats in. De hiervoor genoemde werken werden aan het publiek voorgesteld op zijn academien ofwel avonden waarop Beethoven zijn nieuwste werken introduceerde aan het publiek. De sonate voor viool en piano No. 1, in D heeft de volgende delen: allegro con brio — thema con variazione — rondo.

Als besluit van het concert spelen Kees Hülsman en Rina Radek een werk van Fritz Kreisler, de Oostenrijkse violist en componist die in 1887 debuteerde en zich later ontwikkelde tot een der allergrootste violisten van deze eeuw. Over de gehele wereld vierde hij weergaloze triomfen als vioolvirtuoos, maar hij componeerde ook zeer charmante en violistisch knap geschreven kortere werken, waarvan het "Praeludium en Allegro" voor dit interessante concert a.s. zaterdag in Cas di Cultura op het programma gepland is. De muziekliefhebbers op Aruba zullen zaterdag zeker een goede avond hebben.

POVA naar Miami

ORANJESTAD — Aanstaande zaterdag vertrekt een groep van zeventien leden van de POVA onder begeleiding van de onderinspecteur Rack naar Miami voor een week vacantie. Deze reis is mogelijk gemaakt door het bestuur van de POVA in samenwerking met de Emantrading. Er zullen ondermeer bezoeken worden gebracht aan Disneyland in Orlando en andere plaatsen in Florida.

Macamba-probleem

ORANJESTAD — In een interview gisteravond voor Tele-Aruba heeft mr Hendrik Croes, als voorzitter van de zojuist geinstalleerde grondwetscommissie, gesproken over de defensie en hierbij merkte hij op dat er momenteel geen effektieve defensie bestond en dat het ook moeilijk zou zijn er in de toekomst een te krijgen. Immers, zo zei mr Croes, welk buurland dan ook kan 200 goedbewapende mannen sturen die over de hier aanwezige macamba's zullen lopen zonder enige moeite.

Naar de Amigoe uit betrouwbare bronnen vernomen heeft, heeft MEPleider Betico Croes vlak na het interview dat plaatsvond in de vergaderzaal van het bestuurscollege, zijn broer mr Croes erop gewezen dat hij het woord "macamba" niet in dit verband had mogen gebruiken omdat het een negatieve klank heeft in dit verband.

Een plaatselijk ochtendblad heeft dit blijkbaar eveneens aangevoeld en heeft de woorden van mr Hendrik Croes in het verslag over dit interview gewijzigd in "hulandesnan".

De werkelijkheid is echter dat mr Croes gisteravond in het interview voor TeleAruba duidelijk het woord "macamba" heeft gebezigd.

Venezolanen maken ruzie in casino

ORANJESTAD — Om kwart over twaalf dinsdagavond moest de politie assistentie verlenen in het casino van het Aruba Sheratonhotel. Daar aangekomen bleek dat twee Venezolaanse gasten elkaar te lijf waren gegaan, omdat een van hen de vrouw van de andere het hof maakte. Deze stelde dit niet op prijs en gaf de ander een klap in zijn gezicht. De versierder gaf een klap terug en beet in de vingers van zijn tegenstander.

ORANJESTAD — In de Emmastraat moest de politie dinsdag assistentie verlenen omdat de bekende D.V. een aanval had gekregen. Het slachtoffer had een paar dagen behoorlijk aan de drank gezeten met alle gevolgen van dien. Hij werd overgebracht naar het ziekenhuis.

Niet in de gelegenheid zijnde eenieder persoonlijk te bedanken, betuigen wij langs deze weg onze oprechte erkentelijkheid voor de betoonde belangstelling tijdens de langdurige ziekte en bij het heengaan van onze inniggeliefde echtgenoot, vader, grootvader en schoonvader

SHLOM DAWIDOW MILSTEIN

Uw medeleven was voor ons een grote troost.

Tevens willen wij onze welgemeende dank uitspreken aan de H.H. Doktoren T.A.J. Kroon, C.J.J. Westermann, P. Ackerman en in het bijzonder A.E.C. Saleh voor hun kundige behandeling en persoonlijke toewijding verleend aan zijn ziektebed.

Mevr. de Weduwe F. Milstein
Fam. S. Reiter–Milstein
Fam. Dr. D. Milstein–Croes

Curaçao, 14 Oktober, 1976

Zaterdag a.s. spelen voor U in cas di cultura twee jonge veelbelovende kunstenaars: de nederlandse violist **KEES HULSMAN** en de israëlische pianiste **RINA RADEK**. Zij spelen werken van Mozart, Beethoven, Janacek, Ysaye en Kreisler.

Kaarten f. 5,– (leden kunstkring, jeugd en cjp f. 3,–) zijn nu in verkoop bij Van Dorp, De Wit en Mariska, en zaterdag vanaf acht uur aan de zaal.

U komt toch ook?

NABCO op duidelijke wijze verslagen

Tigres bewijst aspiraties op kampioenschap softball

WILLEMSTAD. — Tigres heeft gisteravond weer op ondubbelzinnige wijze blijk gegeven van zijn aspiraties voor wat betreft het heren softballkampioenschap 1976/1977. Onder aanvoering van pitcher Glenn Felida die een one-hitter wierp, werd Sta.Rosa NABCO naar een 6—1 nederlaag gesoftbald. Dit was overwinning nummer vier voor de Tigres die de eerste ronde met slechts één nederlaag afsluiten.

In de tweede wedstrijd van de avond zat kampioen Twins Tyson al na de eerste twee innings op rozen tegen Mosaicos Antillanos; er werd uiteindelijk met 10—5 gewonnen.

In de wedstrijd tegen Tigres bleef NABCO tot het zesde bedrijf hitloos en ook zonder runs. De enige hit van NABCO was een double van Mirto Martina; het was ook in deze inning dat de enige run tegen de Tigres werd gescoord. Laatstgenoemden namen vanaf de eerste inning een 2-0 voorsprong, welke achteraf precies het aantal bleek dat Felida nodig had om NABCO zijn derde nederlaag van de competitie te bezorgen.

De box-score was als volgt:

	1234567	R	H	E
NABCO	0000010	1	1	2
TIGRES	201012-	6	6	2

Verliezende pitcher was Romuoldo Martis. Marcel Felipie was met 2-2 de beste batter van de Tigres. Twins had de helft van het aantal hits dat de tegenpartij sloeg nodig om het dubbele aantal runs te scoren en aldus met 10-5 over Mosaicos Antillanos te triomferen. Voor de Twins was dit de vierde overwinning en voor Mosaicos de vierde nederlaag in successie.

De box-score was als volgt:

	1234567	R	H	E
MOSAICOS	1001003	5	12	4
TWINS	531001-	10	6	2

Winnende pitcher was Wilson Obispo die tevens goed was voor een homerun. Ook Jozef Martina droeg zijn steentje bij tot het succes van de Twins met een "in-the-park-hopmerun". Henry Isidora sloeg 1 hit in 1 officiele slagbeurt. Bij Mosaicos was Rutsel Elisabeth de verliezer en Eithel De Caster en Willie Pietersz, beiden met 4-3, de besten aan slag. Na de wedstrijden van gisteravond is de stand in de heren AA-klasse: 1. Twins Tyson 4-0; 2. Tigres 4-1; 3. Indju Country Club 2-2; 4. NABCO en Pichingolo 1-3 en 6. Mosaicos Antillanos 0-4.

Vanavond worden twee dameswedstrijden gespeeld nl. Blue Bells/Hotloods Maduro - Pichingolo/Soberano - Rising Trotters - Petromar. In het programma van A-klasse wedstrijden voor komende zondag is een wijziging gekomen. De wedstrijden zullen niet meer in het St. Joris Ballpark plaatsvinden maar op het terrein te Zapateer

WK-stadion in Buenos A. wordt verbouwd

BUENOS AIRES — De renovatie van drie stadions, waar over twee jaar de Wereldkampioenschappen voetbal worden gehouden, begint op 1 december. Het betreft twee stadions in Buenos Aires en het stadion van Rosario Central, 350 kilometer van Buenos Aires. Tot het einde van de wereldkampioenschappen mogen deze stadions niet meer door clubs worden gebruikt. De afgevaardigden van de FIFA, die Argentinie van 29 november tot 2 december zullen bezoeken, krijgen een volledig rapport over de voorbereidingen van de wereldtitelstrijd.

Ali nog steeds wereldkampioen

MEXICO-STAD - De World Boxing Council (WBC) bevestigde woensdag in Mexico Stad dat hij Muhammad Ali blijft beschouwen als wereldkampioen in het zwaargewicht tot het moment dat Ali zijn besluit om zich terug te trekken officieel heeft bevestigd.

Jose Sulaiman, voorzitter van de in Mexicostad zetelende WBC, zei dat hij een verzoek van de Amerikaanse promotor Don King, om George Foreman tot wereldkampioen uit te roepen, had afgewezen.

Foreman is momenteel de eerste uitdager op de WBC-lijst van de zwaargewichten.

Sulaiman zei dat zowel zijn organisatie als de concurrerende World Boxing Association (WBA) waren overeengekomen de bevestiging van Ali's besluit om te stoppen af te wachten. Ali maakte dit besluit begin oktober in Istanboel bekend.

Indien Ali's bevestiging komt, aldus Sulaiman, krijgt Foreman het recht met zijn landgenoot Ken Norton om de vacante wereldtitel te boksen. Het eerste gevecht van de nieuwe wereldkampioen is dan verplicht tegen de winnaar van de ontmoeting tussen de Amerikanen Ron Lyle en Jimmy Young.

Nederlaag voor Catfish Hunter

Royals brengen playoff gelijk

WILLEMSTAD — De Kansas City Royals hebben gisteren door een 7-4 overwinning op de New York Yankees de beslissing over wie de pennant van de American League dit jaar gaat winnen uitgesteld tot de vijfde en laatste wedstrijd van de playoff welke vandaag zal worden gespeeld. De Royals die met negen honkslagen beneden de elf hits van de Yankees bleven profiteerden beter van de mogelijkheden om te scoren en bezorgden op die manier Jim Catfish Hunter een nederlaag in deze belangrijke ontmoeting.

Winnende pitcher was Doug Bird die Larry Gura op de werpheuvel verving. Fred Patek leidde de aanval van de Royals met drie honkslagen in vier slagbeurten en drie rbi's. Bij de Yankees was Craig Nettles die drie van de vier runs produceerde de grote man. Behalve dat hij twee homeruns sloeg zorgde hij voor een sensationele „out" door op een hard geslagen bal van McRae te duiken welke anders zeker een extra base hit zou zijn geworden.

Catfish Hunter die slechts drie dagen rust had gekregen was niet opgewassen tegen de Royals die zijn worpen vrij gemakkelijk omzetten in honkslagen. In de tweede inning namen de Royals daardoor reeds een 3-0 voorsprong.

Vandaag wordt de laatste en beslissende wedstrijd in de playoff serie gespeeld om te bepalen welke ploeg de Cincinnati Reds zaterdag in de eerste wedstrijd van de World Series zal ontmoeten. Voor de Reds is het feit dat de play-off in de American League tot het maximum van vijf wedstrijd is gegaan reeds een voordeel. Immers doordat zij zelf in drie wedstrijden met de Phillies klaar waren krijgt de Big Red Machine wat langer rust dan de ploeg van de American League welke overmorgen alweer zal moeten aantreden.



WILLEMSTAD — De gedeputeerde voor Cultuur, Volksontwikkeling en Sportzaken, de heer Nelson Monte, is gisteren vergezeld van de heren Aco Henriquez en Hubert Jansen naar New York vertrokken waar besprekingen zullen worden gevoerd met vertegenwoordigers van de Yankees over het geven van „clinics" op Curacao. Ook zal worden nagegaan of een aantal Curacaose baseballspelers zou kunnen deelnemen aan de "spring-training" van de Yankees voor het begin van het volgende big league seizoen.

L.L.-baseball Internationaal

ORANJESTAD — Dit weekend wordt op Aruba verwacht het Little League-team van San Fransisco uit Maracaibo en La Romana uit Santo Domingo, die enige wedstrijden tegen de Arubaanse selectie in het L.L. baseballpark op Dakota zullen spelen. Zaterdag twee uur speelt Venezuela tegen Aruba, zondagmorgen Santo Domingo tegen Venezuela en Zondagmiddag vier uur Santo Domingo tegen Aruba.

Tsjechoslowakije wint met 2-0 van Schotland

PRAAG — Europees voetbalkampioen Tsjechoslowakije heeft gisteren in Praag zijn eerste wedstrijd in de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap tegen Schotland met 2-0 gewonnen. De ruststand was 0-0. De Tsjechische doelpunten werden gemaakt door Antonin Panenka (47 minuut) en Ladislav Petras (49e minuut).

Twee spelers kregen in de eerste helft de rode kaart. Twee minuten voor rust attendeerde de Italiaanse grensrechter scheidsrechter Michelotti op een handgemeen in het Tsjechische strafschopgebied tussen de Schot Andy Gray en de Tsjech Anton Ondrus. Beide spelers werden van het veld gezonden. In de loop van de eerste helft deelde Michelotti ook vijf gele kaarten uit. Vier aan Schotten Gordon McQueen, Archie Gemmill, Martin Buchan en Willie Donachie en één aan de Tsjechen Ladislav Jurkemik. In de eerste helft verrasten de Schotten hun tegenstanders met snel en agressief aanvalsspel, hetgeen echter geen doelpunten opleverde. Na de hervatting besliste de Europese kampioen de wedstrijd in drie minuten. De onvermoeibare middenvelder Ladislav Pollak stelde de 47 minuut met een perfecte pass Antonin Panenka in staat te scoren (1-0). Na aangeven van andermaal Pollak ,bracht Ladislav Petras de stand drie minuten later op 2-0 voor de Tsjechen. De Tsjechische nationale ploeg behaalde de 24e overwinning in successie.

De opstellingen van Tsjechoslowakije en Schotland waren: Tsjechoslowakije: Vencel Biros, Ondrus, Capkovic, Gogh (Kozak) Dobias, Panenka, Pollak Masny, Nehoda, Petras.

Schotland: Rough , ;Mc Grain, Mc Queen, Buchan, Donachie, Rioch, Masson, Gemmil, Dalglish, Gray, Jordan.

De stand in groep 7 is:

1. Tsjechoslowakije	1 1 0 0 2 2-0
2. Wales	0 0 0 0 0 0-0
3. Schotland	1 0 0 1 0 0-2

Nog te spelen wedstrijden:
17.11.1976 Schotland - Wales
30.03,1977 Wales - Tsjechoslowakije
21.09.1977 Schotland-Tsjechoslowakije
12.10.1977 Wales - Schotland
16.11.1977 Tsjechoslowakije - Wales.

ANKARA - De nationale voetbalploegen van Turkije en Ierland hebben woensdagmiddag in Ankara voor 40.000 toeschouwers in een vriendschappelijke wedstrijd met 3-3 gelijkgespeeld. Bij de rust leidden de Ieren met 2-0 door doelpunten van Stapleton en Daly. Na de hervatting scoorde Cemil tweemaal tegen en bracht Isa Turkije in de 65e minuut zelfs aan de leiding. Twaalf minuten voor het einde maakte Waters de gelijkmaker.

Nederland-Ulster 2-2

ROTTERDAM. — De wedstrijd Nederland — Noord-Ierland is geeindigd in een gelijkspel van 2—2. Bij de rust leidde Noord-Ierland met 1—0 door een treffer van McGrath (5).

In de 63e minuut zorgde Ruud Krol voor de gelijkmaker: 1—1. Via Johan Cruyff kwam Nederland in de 66e minuut op 2—1. Twee minuten voor het eindsignaal werd het via Spence, die in de 72e minuut was ingevallen voor McGrath gelijk: 2—2.

Er waren 55.000 toeschouwers in het Feyenoord-stadion.

De stand in groep 4 is:

Nederland	2 1 1 0 3 3—2
België	1 1 0 0 2 1—0
Noord-Ierland	1 0 1 0 1 2—2
IJsland	2 0 0 2 0 0—2

Programma komende wedstrijden:

10/11/76 Belgie — Noord-Ierland
26/3/77 Belgie — Nederland
11/6/77 IJsland — Noord-Ierland
31/8/77 Nederland — IJsland
4/9/77 Belgie — IJsland
21/9/77 Noord-Ierland — IJsland
12/10/77 Noord-Ierland — Nederland
26/10/77 Nederland — Belgie
16/11/77 Noord-Ierland — Belgie

Hongarije te sterk voor Oostenrijk 4-2

WENEN — Het Hongaarse voetbalelftal is woensdag in een vriendschappelijke ontmoeting in Wenen voor 70.000 toeschouwers te sterk gebleken voor Oostenrijk: 4-2. (2-1). In deze traditionele interlandwedstrijd namen de Hongaren snel een voorsprong van 2-0; door doelpunten van Nyilasi (4e en 7e minuut). Krankl benutte na een kwartier een strafschop voor Oostenrijk. Na de hervatting bracht dezelfde speler in de 51e minuut de partijen op gelijke hoogte. Hongarije nam het initiatief over en bepaalde dankzij twee treffers van Kereki (53e en 65e minuut) de eindstand op 4-2.

Argentinie klopt Chili

BUENOS AIRES — Argentinie heeft gisteren de jaarlijkse interland tegen Chili met 2-0 gewonnen. Beide doelpunten vielen in de eerste helft. In de tweede minuut scoorde Ardiles uit een strafschop en zeven minuten voor rust zorgde Bertoni voor 2-0. De wedstrijd werd gespeeld in Buenos Aires.

BOSTON — Muhammad Ali heeft het gevecht tegen de belastingen voorlopig gewonnen. Drie miljoen dollars van zijn gage van zijn titelgevecht tegen Norton werd ingehouden, maar de districtsrechter besliste dat Ali over dat geld mag beschikken.

Amateur-voetbal wordt zondag hervat

WILLEMSTAD. — Na een onderbreking van twee zondagen als gevolg van regenval wordt de amateur voetbalcompetitie zondag a.s. op het veld te St.Joris voortgezet. Het schema der wedstrijden is als volgt: 10.00u C.D. Sta.Rosa — De Ster; 11.45u Bonnam — C.D. Porta Blancu; 13.30u St. Joris — C.C. Wacao; 15.20u C.H. Mahuma — Dept. Moreno; 17.00u. Eagle-Liverpool — Riverside.

De standenlijst ziet er momenteeel als volgt uit:

	gesp.	gew.	gel.	verl.	Doelp. v—t	Pt.
1. C.D. Sta.Rosa	5	5	0	0	9— 0	10
2. C.C. Wacao	5	2	2	1	8— 3	6
3. C.D. Porta Blancu	4	2	1	1	9— 5	5
4. S.V. St. Joris	5	2	1	2	9— 9	5
5. S.V. De Ster	5	1	2	2	7—11	4
6. S.V. Bonnam	5	1	2	2	5— 9	4
7. C.H. Mahuma	3	1	1	1	6— 4	3
8. S.V. Eagle—Liverpool	3	1	1	1	3— 4	3
9. S.V. Dep. Moreno*	5	1	1	3	4—12	3
10. S.V. Riverside	3	1	0	2	6— 4	2
11. C.D. Marquita	3	0	1	2	4— 9	1

*** Dept. Moreno krijgt twee winstpunten in mindering wegens het niet verschijnen voor de wedstrijd tegen Mahuma op 5 september jl.**

ABVO-toernooi

WILLEMSTAD — Zaterdag gaat het ABVO-jubileum-toernooi ter gelegenheid van het 40-jarig bestaan van deze bond van start. Er zal worden gevoetbald op het Marine-terrein te Suffisant tussen ploegen van Soc. en Economische Zaken. PLIV, Inspectie Belasting, LRD, Politie, Posterijen, DOW, Arbeidszorg en Douane, in pool A.

In pool B spelen de Brandweer, Tomeca, DWD, Woningbedrijf, Beloga, LVV, Bevolking, Telefoondienst, Fin. Best en Eilandsontvanger. De finale vindt op zondagmiddag 24 oktober om 14 uur plaats in het SUBT-stadion. De softballwedstrijden gaan zondag van start — ook op het Marineterrein te Suffisant. De finale vindt plaats op zondag 24 oktober in het Subt-stadion om half vier 's middags.

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

SIMONE

Het nummer van het BRIEFJE VAN VIJF van AMIGOE'S SPEURTOCHT week 7 t/m 13 oktober luidt:

PB 277468

Er waren deze week helaas geen juiste inzendingen.
Volgende week beter!

PINE TREE

PB 27746

Het nummer van het **BRIEFJE VAN VIJF** van de **AMIGOE'S SPEURTOCHT**

Week 14 t/m 20 oktober 1976

....

Naam inzender ....

Adres ....

Telefoon ....

De spelregels....

... een briefje van vijf ...

2. Het nummer van dit briefje van vijf gulden kunt U vinden wanneer U de ... CIJFERS en CIJFERS, die in de ... advertenties voorkomen ... volgorde bij elkaar zoekt.

3. Bij toezending van bovenstaande bon aan de AMIGOE via Postbus 577, Curaçao of bij afgifte daarvan op Scherpenheuvel tot uiterlijk woensdagmorgen 11.00 uur dingt U mee naar de prijs van een waardebon à f. 200,— te besteden bij AMIGOE COLON Winkelcentrum Colon.

4. Bij het niet bekend worden van het nummer van bedoeld briefje van vijf, wordt het bedrag van f. 200,— de volgende week met f. 100,— verhoogd tot een gelukkige zich meldt.

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

In Peking rollen nog politieke hoofden

Chinese partij-leiding schakelt radicale groep van Sjanghai uit

PEKING — Naar van doorgaans betrouwbare zijde in de Chinese hoofdstad is vernomen, zijn behalve Mao's weduwe Tsjiang Tsjing en nog drie links-radicale leden van het politieke bureau, in totaal een kleine veertig personen in hechtenis genomen. Het zouden over het algemeen mensen zijn van het tweede plan, allen politiek verbonden met de radicale groep in de partijleiding, die meestal de Shanghai-kongsi wordt genoemd. De betrokkenen zouden allen huisarrest hebben.

Onder de radicalen tegen wie deze maatregel is genomen, bevinden zich verscheidene figuren uit culturele en artistieke kringen waarin de weduwe van Mao een belangrijke leidende rol speelt. De bekendste van hen is de minister van Cultuur, Yoe Hoei-Yoeng, van huis uit een musicus die bekend is geworden als componist van verscheidene moderne, ,,revolutionaire opera's." Hij maakt deel uit van de ,,groep van de culturele revolutie" in het centrale partijcomite. In januari 1975 werd hij door het nationale volkscongres tot minister van Cultuur benoemd.

Naar het Japanse persbureau Jiji-press weet te melden, zou mevrouw Tsjiang Tsjing zijn aangehouden, toen zij een bijeenkomst leidde van een dertigtal personen, onder wie Mao Yoean-Lioa, een neef van Mao Tse-Toeng en plaatsvervangend hoofd van de provincie Liaoning. Het gehele gezelschap zou zijn opgebracht. Het zou de bedoeling zijn geweest mevrouw Tsjiang Tsjing aan het hoofd van de partij te stellen.

Volgens de Britse journalist Victor Louis, die beschouwd wordt als een kenner van de opvattingen van het Kremlin, zijn de Sovjet-leiders van oordeel dat een aanhouding van de vier links-radicale leiders in Peking zal bijdragen tot een verzoening tussen China en de Sovjet-Unie.

In een artikel in de Londense Evening News schrijft Louis dat er in Peking verscheidene militaire leiders zijn, die onder Mao hebben gezwegen, maar die nu wel zouden voelen voor herstel van de relaties met Moskou.

Tsjiang Tsjoen-Tsjiao, een van de vier links-radicale leden van het politieke bureau die zouden zijn aangehouden, is 66 jaar. Hij is een gewezen journalist die voor het eerst op het nationale toneel verscheen, toen hij zich in 1966 opwierp als een van de leiders van een groep radicalen in Sjanghai bij de culturele revolutie. Hij steunde Mao in diens strijd tegen de partijbureaucratie en maakte Sjanghai tot een basis voor propaganda- en organisatiewerk. Aan het eind van de culturele revolutie, drie jaar later, werd hij lid van het politieke bureau. Als zodanig werd hij in 1973 herkozen. In januari 1975 werd hij benoemd als de tweede van de 12 vice-premiers in de regering van Tsjoe En-Lai.

Kort nadien werd bekend dat hij voorts van generaal Li Teh-Sjeng de leiding had overgenomen van de politieke afdeling van de Chinese strijdkrachten. Zo was hij in een tiental jaren opgeklommen tot een van de belangrijkse posities in Peking, waarbij hij zowel in de partij, als in de regering en bij de strijdkrachten veel invloed bezat. Enkele oude revolutionaire helden als Mao en Tsjoe buiten beschouwing latend, was alleen Teng Hsiao-Ping — de politicus die na een tijd in ongenade te zijn geweest in 1973 weer op het eerste plan kwam, maar die begin dit jaar al zijn functies opnieuw verloor — invloedrijker dan Tsjang.

Over Tsjangs afkomst en wat hij heeft gedaan voor de stichting van de Chinese volksrepubliek in 1949, is weinig bekend. Toen in Peking de communistische regering werd gevormd, ging hij zich in Sjanghai wijden aan partij- en propagandawerk. Hij werd regionaal hoofd van het persbureau Nieuw China en later directeur van het Bevrijdingsdagblad, een van de voornaamste kranten van Sjanghai.

In het begin van de jaren zestig betrok de vrouw van Mao, Tsjiang Tsjing, hem bij haar pogingen om de traditionele opera van Peking te hervormen, waarbij zij tegenstand ondervond van partijbureaucraten. Tsjang hielp haar bij het herzien van de bestaande opera's. Bij een daarvan gebeurde dit niet minder dan twaalf keer.

Door zijn belangrijkste plaats bij de nieuwsvoorziening in Sjanghai kon Tsjiang veel publiciteit geven aan het ontstaan van ,,moderne revolutionaire werken."

Toen Mao zijn culturele revolutie niet in Peking van de grond kon krijgen doordat het plaatselijke partij-apparaat in handen van zijn tegenstanders was, wendde hij zich, evenals zijn vrouw enkele jaren eerder, tot Sjanghai, vanouds een centrum van een revolutionair activisme.

Toen in februari 1967 de Sjanghai-commune" die overigens geen lang leven beschoren was, werd opgezet, werd Tsjang daarvan de leider, gesteund door andere opkomende radicalen, zoals Yao Weng-Yoean en de de jonge Wang Hoeng-wen. Later werd hij voorzitter van het revolutionaire comite, dat Sjanghai bestuurde. Tevens was hij de voornaamste politieke commissaris van de belangrijke militaire districten Sjanghai en Nanking.

Wang Hoeng-Wen, die ongeveer 40 jaar oud is, maakte in de jaren 1966-1973 een bliksemcarriere, die hem van een plaats in een textielfabriek in Sjanghai bracht tot op de op twee na de hoogste post in de partijhierarchie. Een westelijke diplomaat noemde hem eens een ,,geboren leider."

Tot vorig jaar werd zijn naam dikwijls genoemd als opvolger van partijvoorzitter Mao. Hij had de leiding bij de begrafenisplechtigheid toen de ,,grote roerganger" vorige maand was overleden.

De opkomst van Wang werd beschouwd als een van de opvallendste gebeurtenissen op het tiende partijcongres in augustus 1973. Hij werd toen benoemd als een van de negen leden van het ,,permanente comite" van het politburo en een van de vijf vicevoorzitters van de partij.

Politiek gezien werd hij destijds beschouwd als een brugfiguur tussen de linkervleugel van overwegend uit Sjanghai afkomstige leiders en de gematigde groep onder wijlen premier Tsjoe en-Lai. Wang is zelf ook afkomstig uit Sjanghai. Toen daar eind 1965 de culturele revolutie begon, werkte hij in textielfabriek nr 17 in die stad. Hij steunde Tsjang Tsjoen-Tsjiao die voorzitter was van het revolutionaire comite van Sjanghai, in diens strijd tegen een groep militante extremisten. Wang vormde toen een groep genaamd de ,,revolutionaire arbeidersrebellen van Sjanghai.

Toen Tsjang en zijn medestanders als overwinnaars te voorschijn waren gekomen, werd Wang voor zijn hulp beloond. Hij werd in april 1969 lid van het centrale partijcomite. Kort daarop werd hij burgemeester van de dichtstbevolkte stad van China. Voorts was hij vice-voorzitter van het stedelijke revolutionaire comite, politiek commissaris van het plaatselijke garnizoen en voorzitter van de vakcentrale van Sjanghai.

Yao Wen-Yoean, vaak beschouwd als de voornaamste partijtheoreticus na wijlen voorzitter Mao Tse-Toeng, was een van twee politici uit Sjanghai die ten tijde van de culturele revolutie nauw samenwerken met Tsjiang Tsjing, de weduwe van Mao.

Al vóór de culturele revolutie onderhield Yao nauwe relaties met Mao en Tsjiang Tsjing. In 1969 deden geruchten de ronde dat hij zou zijn getrouwd met een van hun twee dochters.

In 1972 was Yao de enige man die wijlen premier Tsjoe En-lai noemde, toen in een vraaggesprek met 22 Amerikaanse hoofdredacteuren de kwestie van de opvolging van de oude Chinese leiders aan de orde kwam.

Vóór de culturele revolutie was Yao zelfs in zijn geboortestad Sjanghai vrijwel onbekend. Zijn snelle opkomst begon in november 1965, toen hij in een artikel in het Sjanghaise blad Wen Hoei-Pao de plaatsvervangend burgemeester en toneelschrijver Woe Nan aanviel en via deze de machtige burgemeester, Peng Tsjen, die het eerste belangrijke slachtoffer van de culturele revolutie en op verzoek van Mao zelf nog eens herdrukt.

Zijn leeftijd is niet bekend. Naar verluidt werd hij in 1930 geboren of aan het eind van de jaren twintig. In de loop van de jaren vijftig begon hij te publiceren in letterkundige tijdschriften in zijn geboorteplaats. Hij ontwikkelde zich als een tegenstander van liberale tendensen in de literatuur, in. In die tijd werkte hij nauw samen met Tsjang Tsjoen-Tsjiao, die onder de horde van Mao's vierde vrouw snel carriere maakte tijdens de culturele revolutie. Terwijl Tsjang opklom tot voorzitter van het revolutionaire comite van Sjanghai, trad Yao op als zijn plaatsvervanger. In 1972 was Yao op de partijranglijst op de vijfde plaats gekomen.

Mevrouw Tsjiang Tsjing en haar twee naaste medestanders Wang en Yao werden beschouwd als de radicaalste en militantste aanhangers van de culturele revolutie in de partijleiding. Tegen 1972 waren zij drieen de enigen van de oorspronkelijk 17 leden tellende ,,groep voor de culturele revolutie" in het centrale partijcomite die nog in het openbaar verschenen. In dat jaar bleek Yao hoofdredacteur te zijn van het officiele partijblad, het Volksdagblad van Peking. Eerder had hij andere belangrijke Chinese bladen geleid.

Sinds april 1969 was hij al lid van het invloedrijke politburo. Yao is een zwaargebouwde figuur met een rond gezicht. In het openbaar verschijnt hij altijd in een vaal Mao-pak en met een vormeloze pet op het hoofd.

Vaticaan waarschuwt weer tegen abortus

ROME — Twee dagen voordat het Italiaanse parlement de debatten over legalisering van abortus hervat heeft het Vaticaan opnieuw krachtig gewaarschuwd tegen het toestaan van abortus. Kardinaal Salvatore Pappalardo, aartsbisschop van Palermo, waarschuwt in de Osservatore Romano dat iedereen die bij ,,de uitzonderlijk zware zonde van abortus" is betrokken, ook de zwangere vrouw., excommunicatie riskeert. Abortus, om welke reden dan ook, is volkomen in strijd met de christelijke opvatting van het menselijk bestaan, aldus Pappalardo.

Woensdag begint het Italiaanse parlement aan de besprekingen van zes initiatief-wetsontwerpen over legalisering van abortus.

Elke grote politieke partij, uitgezonderd de christendemocraten, heeft een eigen ontwerp ingediend.

Opnieuw vreemde ziekte in VS

KITTANNING (PENNSYLVANIA) — Ongeveer honderd personeelsleden van een elektronische fabriek in Kittanning lijden aan een geheimzinnige ziekte en het bedrijf heeft daarom dinsdag zijn deuren gesloten. Vakbondsfunktionarissen hebben van hun kant aangekondigd dat het werk niet zal worden hervat totdat de oorzaak van deze epidemie is opgespoord. De zieken in Kittanning, van wie er verscheidene in het ziekenhuis zijn opgenomen, kampen bijna allemaal met ademhalingsmoeilijkheden., misselijkheid, hoofdpijn en maagpijn. De zaak doet voorshands denken aan de ,,veteranenziekte" die enkele maanden geleden wereldnieuws was. Deze epidemie, die woedde onder de deelnemers aan een Pittsburghs congres van oudstrijders, eiste 31 slachtoffers en een afdoende verklaring is tot op heden niet gevonden. De afstand tussen Pittsburgh en Kittanning bedraagt ongeveer 80 kilometer.

JOHANNESBURG — De Mozambikaanse regering heeft de Sovjet-Unie toestemming gegeven een steunbasis te bouwen voor haar in de Indische Oceaan gestationeerde marine en luchtmachteenheden op het voor de kust tussen Mapoeto en Beira gelegen eilandje Basaroeto. Dit heeft het Zuidafrikaanse dagblad The Star gemeld. The Star heeft zijn informatie van diplomatieke zegslieden in Washington en bij de Verenigde Naties.



WILLEMSTAD — Er is een aanvang gemaakt met het opnieuw asfalteren van de wegen in Marie Pampoen. Deze werkzaamheden werden onder toezicht van de Dienst Openbare Werken uitgevoerd door de Curacaose Wegenbouw Maatschappij. Na de wegen in Marie Pampoen krijgen ook de volgende wegen een beurt: Perseusweg, Arowakenweg, de weg naar St. Willibrordus, Fokkerweg en de weg van Cas Chiquito naar Jandoret. In totaal zal ongeveer 13 km weg opgeknapt worden. De kosten bedragen bijna fl. 700.000,-- en het werk zal ongeveer zes maanden duren. Het betreft hier wegen die al lang geleden aangelegd zijn en door het steeds drukker wordend verkeer en de soms hevige regenval veel scheuren, gaten en kuilen hebben gekregen. Jaarlijks wordt onder leiding van D.O.W. een aantal wegen gerestaureerd om veiligheid en rijgenot van het verkeer te vergroten. Momenteel wordt ook nog gewerkt aan de weg naar Westpunt terwijl kort geleden de Bocaweg en de Doormanweg opgeknapt zijn. Voor 1978 staat o.a. de weg naar Fuik op het programma.

Rusland gispt levering VS-wapens aan Israel

Ma'ariv: transactie verkiezingsstunt

MOSKOU/TEL AVIV - De jongste wapenleveranties van de Verenigde Staten aan Israel zullen naar de mening van het Sovjet-persbureau Tass de "explosieve toestand" in het Midden-Oosten verder verscherpen. Tass doelde met zijn bericht van dinsdag op een melding van maandag dat Washington en Tel Aviv het eens waren geworden over een nieuw akkoord inzake militaire hulp.

De vergroting van het Israelisch militair potentieel kan in de wereldopinie slechts bezorgheid oproepen, zo meende Tass, en wel met name in de Arabische staten. Daarbij houden de "zionistische heersers" Arabisch land bezet en negeren zij de "wettelijke" rechten van de Palestijnen.

Israel en zijn "trans-Atlantische beschermheren" dragen de volle verantwoordelijkheid voor de aanhoudende spanningen in het MiddenOosten, aldus het Russische persbureau.

Anderzijds heeft de Israelische krant Ma'Ariv dinsdag premier Yitzhak Rabins regering ervan beschuldigd openlijk de kant van president Ford te hebben gekozen in diens slag met Jimmy Carter om het Amerikaanse presidentschap. In een commentaar op de gemelde Amerikaans-Israelische wapentransactie schrijft het blad dat deze "alle kenmerken draagt van een verkiezingstaktiek".

"De Israelische dankbaarheid voor de wapens werd uitgedrukt in woorden en frasen, welke president Ford ongewijzigd kan citeren in zijn pogingen zijn positie bij de joodse kiezers te verbeteren, wier stemmen van vitaal belang kunnen zijn bij de komende verkiezingen", aldus Ma'Ariv. De krant vindt dat Israel "onmiddellijke en duidelijke winst" heeft geboekt door de transactie, maar wijst tegelijk op de waarschijnlijke terugslag bij een verkiezingsoverwinning van Carter.

Nieuwe stafchef Warschau-pact

MOSKOU - De SovjetRussische generaal Anatoli Gribkov is benoemd tot stafchef van de Verenigde strijdkrachten van de landen van het Warschau-pact, zo maakte het Russische persbureau Tass bekend.

Gribkov is 57 jaar. Van 1973 tot 1976 had hij het bevel over de troepen in het militaire district Leningrad. In maart werd hij gekozen tot plaatsvervangend lid van het centrale comite van de communistische partij.

Generaal Gribkov volgt generaal Serge Sjtemenko op, die in april overleed.

Opperbevelhebber van het Warschau-pact is sinds het overlijden van Maarschalk Andrei Gretsjko is maarschalk Iwan Jakoebovsky.

Het is gebruikelijk dat beide functies door Russen worden vervuld.

Uitgaansverbod in Bangkok

BANGKOK — De nu een week oude militaire regering van Thailand heeft opnieuw een avondklok ingesteld in de hoofdstad Bangkok. De avondklok van 10 uur 's avonds tot 4.30 uur 's morgens. Op de dag van de militaire coup, afgelopen woensdag, was ook een avondklok ingesteld, maar deze was de dag daarop weer ingetrokken.

Volgens een officiele verklaring is de avondklok weer ingesteld vanwege de ,,onbetrouwbare toestand" in het land en in het belang van de publieke veiligheid. De Thailandse generaal Kriangsak Chamanand vertelde op een persconferentie dat het nachtelijk uitgangsverbod was hersteld om een reden welke hij niet kon onthullen.

Hij voegde daaraan toe dat het waarschijnlijk slechts enkele dagen van kracht zou zijn.



Apartheid heeft geen toekomst

NEW YORK — De beroering onder het volk zou de Zuidafrikaanse regering ervan moeten overtuigen dat apartheid geen toekomst heeft. Dit verklaarde de Nederlandse ambassadeur bij de Verenigde Naties dr J. Kaufmann namens de negen EEG—landen op een speciale bijeenkomst ter gelegenheid van de dag van solidariteit met Zuidafrikaanse politieke gavangenen, maandag in New York. Wij herhalen ons beroep op Zuid-Afrika om al degenen onvoorwaardelijk vrij te laten die gevangen zitten vanwege hun verzet tegen de apartheid.

"De vrijlating van politieke gevangenen is een wezenlijke voorwaarde voor een vreedzame verandering in Zuid-Afrika", aldus ambassadeur Kaufmann, die er nog op wees dat het gevangen zetten van personen voor hun overtuiging in strijd is met de erkende beginselen van de rechten van de mens.

Sovjet-wapens op Cyprus

TEL AVIV — De Russen bouwen in het geheim wapenvoorraden op Cyprus voor mogelijk gebruik tegen Israel, zo heeft de Israelische krant Ha'aretz gemeld. De krant zei van een ,,hoge Turkse zegsman" te hebben vernomen dat de wapens uit Tsjecho-slowakije afkomstig zijn en dat ,,linkse elementen" op het eiland de Sovjets helpen de voorraden aan te leggen.

WILLEMSTAD — De leuze voor carnaval voor het volgend jaar zal waarschijnlijk "carnaval di Corsow den tur skina (Curacaos carnaval in alle hoeken) zijn. Het carnavalscomite heeft reeds voorbereidingen getroffen voor de carnavalsviering volgend jaar. Op 13 februari worden de "marcha hubenil" gehouden, terwijl op 20 februari de grote optocht volgt, twee dagen daarna wordt afscheid genomen van het carnavalsviering 1977. Het carnaval van volgend jaar, zo werd maandagavond op persconferentie verklaard zal nog groter worden dan dat van verleden jaar. Opgemerkt werd de begroting 1975/1976 een gunstig saldo heeft van f.11.341,94, maar dat men nog schulden heeft te betalen van de vorige jaren inzake carnavalsfestiviteiten. Aan inkomen werd verleden jaar f. 91.761,75 verkregen, terwijl de uitgaven f. 80.419,81 bedroegen.

President Amin schorst minister

NAIROBI — President Idi Amin van Oeganda heeft zijn minister van Defensie en chef van de generale staf, generaal Andris Mustafa, ,,voor onbepaalde tijd met verplicht verlof gestuurd". ,zo meldt radio-Oeganda. Mustafa zou verstek hebben laten gaan tijdens de viering van 14 jaar onafhankelijkheid, afgelopen weekend. Tot dusver werd Mustafa, die waarschijnlijk ook voorzitter is van de defensieraad ,het belangrijkste beleidsoorgaan, beschouwd als een steunpilaar van Amin.

Op eigen verantwoordelijkheid

Japanse verpleegsters pleegden euthanasie

TOKIO — Eenentwintig Japanse verpleegsters hebben verklaard dat zij euthanasie op patienten hebben toegepast zonder er artsen in te kennen, aldus een rapport dat in Tokio is verschenen. In alle gevallen, zo hebben de verpleegsters gezegd, was gehoor gegeven aan de wens van de ten dode opgeschreven zieke of de familie.

Het rapport is uit gebracht aan het Japanse genootschap voor gerontologie in Hirosjima door Akiyosji Sjimizoe, lector aan de universiteit van Osaka. Voor het rapport zijn 145 verpleegsters verbonden aan 70 ziekenhuizen in de streek van Osaka-Kobe-Kyoto ondervraagd. In totaal 76, dat is 52,4 procent, verklaarden verzoeken voor euthanasie op patienten in de laatste stadia van hun ziekte te hebben gekregen van of de patienten zelf of hun familie.

Eenentwintig verpleegsters gaven gehoor aan het verzoek. De euthanasie werd in de meeste gevallen toegepast door het onthouden van kunstmatige zuurstoftoediening of het loskoppelen van ademhalingsapparaten. In enkele gevallen werden vitale geneesmiddelen ingehouden.

Sjimizoe speculeert dat de praktijk wijdverbreider is dan uit het rapport blijkt.

Hij vindt dat verplegend personeel een ethische vorming moet krijgen. Volgens hem wordt euthanasie ook toegepast in bejaardentehuizen, al gebeurt het op kleiner schaal dan in ziekenhuizen. Voor het rapport werden 344 stafleden van bejaardentehuizen ondervraagd. Zevenenvijftig verklaarden dat zij door patienten of familieleden benaderd waren om een natuurlijke dood mogelijk te maken. Zeven zeiden aan het verzoek gevolg te hebben gegeven door het wegnemen van middelen ter kunstmatige instandhouding van het leven van de patient.

Aanval op leider ANC in Rhodesie

SALISBURY — Guerrillastrijders hebben een aantal gedaan op een boerderij die toebehoort aan een Afrikaanse nationalistische leider, zo is in een militair communique in de Rhodesische hoofdstad meegedeeld. Samuel Moenodawafa, nationaal voorzitter van de vleugel van de Afrikaanse nationale raad onder leiding van Jushua Nkomo, was op dat ogenblik thuis, maar hij liep geen letsel op. Volgens een medewerker van Moenodawafa brandde de boerderij tot de grond toe af en werd vee gedood.

Laotianen moeten sieraden inleveren

NONG KHAI — Het centrale comite van de Laotiaanse communistische partij heeft een oekaze naar de provinciehoofden doen uitgaan waarin staat dat de Laotianen in de loop van oktober hun sieraden, uitgezonderd trouwring, moeten inleveren.

Tegen overhandiging [illegible] ontvangstbewijs gaan de [illegible] den naar de nationale bank.

Volgens de oekaze levert de bevolking op deze manier een bijdrage aan het garanderen van het nationale betaalmiddel. Laotianen van wie wordt ontdekt dat ze hun sieraden hebben achtergehouden, zullen zwaar worden gestraft.

Toen de communisten in 1954 de baas werden in Noord-Vietnam kondigden ze eenzelfde maatregel af. Op de ingeleverde gouden en zilveren sieraden werd een schamele rente betaald. Bij de dood van de eigenaar vervielen de stukken



DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 14 oktober 1976 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied Curaçao als volgt zijn vastgesteld:

	Verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Rijst				
BLUE RIBBON (Gldn. Parboiled)	24/500 gr.	f. 16,29	f. 0,75	N
Koffie				
ALMENDRA TROPICAL	24/500 gr.	f. 38,78	f. 1,79	N
POSTUM	12/8 oz.	f. 27,20	f. 2,52	(+f.0,47
Babyvoeding				
CAMELPO	24/1 lb.	f. 76,33	f. 3,61	(+f.0,21
ALMIRON	24/1 lb.	f. 77,52	f. 3,71	(+f.0,21
CREME NUTRICIA	24/1 lb.	f. 79,43	f. 3,81	(+f.0,23
BAMBINON	24/1 lb.	f. 79,43	f. 3,81	(+f.0,23
DISPLACID – B	24/1 lb.	f. 128,56	f. 6,16	(+f.0,36
FANTOMALT	24/1 lb.	f. 54,37	f. 2,60	N
ALMIRON M – 2	24/1 lb.	f. 95,84	f. 4,59	N
NUTRI SOYA	24/360 gr.	f. 26,39	f. 1,26	(+f.0,07
BEECHNUT str. food	24/4½ oz.	f. 6,55	f. 0,30	(–f.0,01
BEECHNUT junior food	24/7½ oz.	f. 10,30	f. 0,48	
BEECHNUT str. juices	24/3⅓–3¼ oz.	f. 6,38	f. 0,30	(–f.0,03
Melkpoeder	24/1 lb.	f. 30,69	f. 1,38	(+f.0,06
COMILA	12/2½ lbs.	f. 34,55	f. 3,11	(–f.0,28
Melk in blik				
NESTLE gesuikerd	48/397 gr.	f. 37,51	f. 0,87	(+f.0,02
RED + WHITE ongesuikerd	48/410 gr.	f. 27,94	f. 0,65	N
Roomboter				
FRIESIAN GIRL ongez.	8/5 lbs.	f. 71,34	f. 9,90	(–f.1,56
LITA (gez.+ongez.)	56/½ lb.	f. 44,62	f. 0,89	(–f.0,27
LITA (gez.+ongez.)	28/1 lb.	f. 44,01	f. 1,75	(–f.0,55
Margarine				
BEBO	36/450 gr.	f. 41,07	f. 1,27	(+f.0,03
	18/900 gr.	f. 37,98	f. 2,34	(–f.0,03
	12/2250 gr.	f. 61,01	f. 5,64	(–f.0,07
	4/10 lbs.	f. 40,14	f. 11,14	(–f.0,50
	2/25 lbs.	f. 49,76	f. 27,62	(–f.0,34
DUTCHY	40/250 gr.	f. 21,11	f. 0,59	(+f.0,08
LEEUWENZEGEL tafelmargarine	40/250 gr.	f. 19,93	f. 0,55	(+f.0,03
plantaardig	24/250 gr.	f. 15,39	f. 0,71	(–f.0,08
EURO ZONNEBLOEM	24/250 gr.	f. 16,33	f. 0,76	(–f.0,05
Suiker				
DOMINO (voorpakt)				
DOMINO (voorpakt)	24/1 lb.	f. 11,25	f. 0,51	N
DOMINO	100 lb.	f. 40,65	f. 43,90	N
(gewogen + verpakt)	½ kg.		f. 0,49	N
EVERCANE (voorverpakt)	30/2 lbs.	f. 23,43	f. 0,84	N
EVERCANE [illegible]	[illegible]	f. 23,43	[illegible]	N
EVERCANE (voorverpakt)	100 lbs.	f. 39,04	f. 42,16	N
EVERCANE (gewogen + verpakt)	½ kg.		f. 0,47	N

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen, ter bevordering van de concurrentie is uiteraard toelaatbaar.

De absolute prijsverlagingen en prijsverhogingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

+ verhogingen
– verlagingen
N nieuw, merk

De Direkteur,

CINE-RIO DONDERDAG 14 OM 8.00 N.M

Hij had het tegen iedereen. Zijn leus was steeds de eerste te zijn.
STEVE MCQUEEN – EDWARD ROBINSON – ANN MARGRET
"CINCINNATI KID"
(GRAN DESAFIO)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 15, ZATERDAG 16 OM 8.00 N.M.
ZONDAG 17 OM 9.00 N.M.
De grootste rampenfilm ooit op het witte doek gebracht!
ANNE BANCROFT – GEORGE SCOTT
"THE HINDENBURG"
(LA TRAGEDIA DEL HINDEBURG)
IN KLEUREN.

VRIJDAG 15 OM 12.00 N.M. MIDNIGHT SHOW
Zij waren bereid alles te doen om de sherrif tot president te maken.
KIRK DOUGLAS – BRUCE DERN
"POSSE"
(LOS JUSTICIEROS DEL OESTE)
IN KLEUREN.



DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

Toekenning van studietoelagen en overtocht

Namens de Minister van Onderwijs deelt de Wnd. Directeur van het Departement van Onderwijs mede, dat voor het studiejaar 1977–1978 wederom studietoelagen zullen worden verleend voor het volgen van een studie of opleiding in de Nederlandse Antillen, in Nederland of in de regio.

Gegadigden dienen onder andere aan de volgende vereisten te voldoen:
1. voldoende vooropleiding
2. de Nederlandse nationaliteit bezitten dan wel een verzoek om naturalisatie moet zijn ingediend.
3. niet ouder zijn dan 25 jaar;
4. bij minderjarigheid dienen de ouders woonachtig te zijn op de Nederlandse Antillen
5. medisch en psychologisch geschikt bevonden.

Voor het studiejaar zullen uitsluitend studietoelagen worden toegekend voor studies of opleidingen op M.B.O.-, H.B.O.- of W.O.-niveau.
Tevens wordt bij de toekenning rekening gehouden met de huidige en toekomstige behoeften aan werkkrachten voor ambten, beroepen of bedrijven.

Een studietoelage zal worden verstrekt door:

a) de Nederlandse Regering op voordracht van de Regering van de Nederlandse Antillen (Kabinetsbeurs)
b) de Regering van de Nederlandse Antillen.

Formulieren voor het aanvragen van een studietoelage of overtocht zijn vanaf 15 oktober 1976 te verkrijgen op

–Curaçao: bij het Departement van Onderwijs, Sta. Rosa 48
–Aruba: bij het Departement van Onderwijs, Wilhelminastraat 40, Oranjestad
–Bonaire: ten kantore van de Gezaghebber
–St. Maarten: ten kantore van de Gezaghebber
–St. Eustatius: ten kantore van de Administrateur
–en Saba: ten kantore van de Administrateur

De [illegible] november 1976 te worden ingediend bij het Departement van Onderwijs op Curaçao en Aruba en aan de Gezaghebber/Administrateur op de overige eilanden.
Inlichtingen worden verstrekt door het Departement van Onderwijs.
Op Curaçao zal dagelijks spreekuur worden gehouden tussen 14.00 en 16.00 uur.

Na 15 november 1976 ingezonden aanvragen worden niet in behandeling genomen.

De Wnd. Direkteur
Drs. R.W.A. Naaldijk.

WEST - END JUEVES 14–10–76 A LAS 7 Y 9 P.M.
Un pelicula di suspenso y acshon sin comparashon
"LA FUGA DE LA ISLA DEL DIABLO"
Ku; JIM BROWN y CHRISTOPHER GEORGE
Ningun hende por a scapa for di e isla aki, e tabata cuidá pa bewakers sanguinario, lamán y tribonan hambrá.
ARIBA: Fls. 2,50 y ABAU: Fls. 1,50 PROHIBI PA MENOR DI 18 AÑA.

DRIVE-IN DONDERDAG 14 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een killer thriller! ! De één wil hem levend, de ander dood, maar de "CONDOR" wil wraak! !
LOS TRES DIAS DEL CONDOR
Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 3.00 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 15, ZATERDAG 16, ZONDAG 17 OM 7.00 N.M.
PREMIERE... PREMIERE... De man die de wereld leerde lachen.
CHARLIE CHAPLIN – BEN TURPIN – EDNA PURVIANCE
"CHAPLIN'S ART OF COMEDY"
(DE ZOTTE WERELD VAN CHARLIE CHAPLIN)
ZWART-WIT

VRIJDAG 15, ZATERDAG 16, ZONDAG 17 OM 9.00 N.M.
Hij is slecht... hij is gemeen. Hij is een moordmachine!
JOHN DANIELS – TANYA BOYD
"BLACK SHAMPOO"
IN KLEUREN.

VRIJDAG 15, ZATERDAG 16 OM 12.00 N.M.
MIDNIGHT SHOW. PREMIERE van een sensationele Chinese film!
"THE MARVELLOUS SNAKE"
IN KLEUREN.

CINELANDIA DONDERDAG 14 OM 7.15 & 9.15 N.M.
SIDNEY POITIER – VIRGINIA MASKELL – JOHN CASSAVETES in:
"VIRGIN ISLAND"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 – 1.50 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 15, ZATERDAG 16 OM 7.15 & 9.15 N.M.
ZONDAG 17 OM 9.15 N.M.
't Is doden of gedood worden. Al zijn tegenstanders waren gedoemd te sterven.
YOU YOUNG – MO SA SUNG
"KILLER PUNCH"
IN KLEUREN.

VRIJDAG 15, ZATERDAG 16 OM 12.00 N.M.
MIDNIGHT SHOW
Een interessante sexfilm in kleuren.
EVELYNE TRAEGER – INGRID STEEGER
"SWINGING STEWARDESSES"

ZONDAG 17 OM 7.15 N.M.
GEORGE BRUNS kreeg voor zijn goele rol de Oscar! !
WALTER MATTHAU
"THE SUNSHINE BOYS"
(LA PAREJA DISPAREJA) IN KLEUREN.

ROXY DONDERDAG 14 OM 8.00 N.M.
"JAWS", een uitermate spectaculaire riller die in staat blijkt ruim twee uren lang de aandacht stevig vast te houden.
RICHARD DREYFUSS – ROBERT SHAW – ROY SCHNEIDER
"J A W S"
(TIBURON)
Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 – 1.50 VOLWASSENEN EN KINDEREN BOVEN 14 JAAR.

VRIJDAG 15, ZATERDAG 16 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 17 OM 9.00 N.M.
Een killer thriller! De één wil hem levend, de ander dood, maar de "CONDOR" wil wraak.
ROBERT REDFORD – FAYE DUNAWAY – CLIFF ROBERTSON
MAX VON SYDOW
"THREE DAYS OF THE CONDOR"
(LOS TRES DIAS DEL CONDOR)
IN KLEUREN.

ZONDAG 17 OM 7.00 N.M.
Avontuur en geweld in een geweldig avonturenspektakel.
ROBERT HOSSEIN – OMAR SHARIF
"MARCO THE MAGNIFICENT"
IN KLEUREN.

Hoofdagent Bryson krijgt studieopdracht

WILLEMSTAD — Zondag vertrok de hoofdagent A.N. Bryson, docent aan de Politieopleidingsschool op Curacao naar Nederland om een 6-weekse stage te lopen aan de Rijkspolitieschool te Apeldoorn in Nederland. De hoofdagent is gedurende 3 jaar als docent werkzaam aan de Politieopleidingsschool te Rio Canario. Nadat in de maanden juni en juli van dit jaar de docent voortgezette rijopleidingen een stage had doorlopen aan de Verkeersschool in Nederland welke stage met succes werd beindigd leek het de hoofdcommissaris, de heer J.F. Oldenboom, noodzakelijk om meer aandacht te gaan besteden aan de kwaliteitsverbetering van het totale politievakonderwijs. Het aacent dient hierbij gelegd te worden op het kweken van een breder inzicht van de docenten op het gebied van de didactische mogelijkheden met betrekking tot de politieopleidingen. Dit laatste geldt in bijzondere mate voor de docenten van de elementaire opleiding. Aangezien de elementaire opleiding van politiepersoneel een bijzonder karakter draagt is het van belang dat de docent gelegenheid krijgt zich te verdiepen in het lesgeven en begeleiden van leerlingen, alsmede zich te specialiseren in het totale politievakonderwijs. Daartoe is het gewenst dat de docent in de gelegenheid wordt gesteld zich te orienteren in de mogelijkheden van kwaliteitsverbetering van het politievakonderwijs met betrekking tot de moderne methodieken van lesgeven, de persoonsvorming en de technische hulpmiddelen.

De hoofdagent A.N. Bryson zal stage lopen aan de opleidingsschool van het Korps Rijkspolitie voor de elementaire opleiding in Nederland, alwaar jaarlijks ongeveer 1000 adspirant agenten hun eerste opleiding ontvangen. Deze school geniet bekendheid om de efficiente en moderne methodieken welke worden toegepast om de jonge adspirant wachtmeesters een deugdelijke vaktechnische en mentale vorming te verschaffen. Ook de doeltreffende organisatie van de school staat bekend. Gedurende de stage zullen bezoeken worden afgelegd aan: de Regionale Politieschool te Lochem (deze school geniet bekendheid om zijn moderne aanpak van het onderwijs); de Regionale Politieschool te Leusden; de permanente onderwijstentoonstelling te Utrecht; de school voor methodische instructie en de Nederlandse Politie-Akademie. De stage kwam tot stand met goedkeuring van de minister van justitie, de heer L.A.I. Chance, die een open oog heeft voor de politie-opleidingen.

De hoofdcommissaris, de heer J.F. Oldenboom, is er stellig van overtuigd dat de 6-weekse studie-stage van de hoofdagent A.N. Bryson de kwaliteit van de politie-opleidingen ten goede zal komen.

AMERICA LATINA

QUITO — Door de aardschokken die Ecuador sinds vorige week dinsdag hebben geteisterd zijn in de provincie Cotopaxi op tachtig kilometer ten zuiden van Quito, zeker vierduizend huizen verwoest terwijl 15.000 mensen dakloos zijn gemaakt. Dit is officieel in de hoofdstad Quito bekendgemaakt.

Bij de aardschokken zijn acht mensen om het leven. De bewoners van een tiental dorpen zijn geevacueerd.

SANTIAGO — Het onderzoek naar de dood van de vroegere Chileense minister van Defensie en Buitenlandse Zaken Orlando Letelier in Washington, heeft al aangetoond dat Chili er niets mee te maken heeft gehad. Dit verklaarde de Chileense minister van Buitenlandse Zaken admiraal Patricio Carvajal. Letelier, wiens ambstermijnen vielen onder president Salvador Allende Gossens, werd op 21 september gedood toen onder zijn auto een bom ontplofte.

„Uit het ernstige en diepgaande onderzoek dat de FBI instelt, blijkt al een ding: dat Chili er niets mee te maken heeft gehad,," Aldus Carvajal bij zijn terugkeer uit New York en de algemene vergadering van de Verenigde Naties. Critici van het huidige Chileense bewind in het buitenland schrijven Leteliers gewelddadige dood toe aan de „lange arm" van de Chileense geheime politie.

Zij zullen volgens Carvajal „voor leugenaar worden gezet".

CARTAGENA — President Alfonso Lopez Michelsen van Colombia heeft maandag bij de verwelkoming van het Spaanse koningspaar in het Colombiaanse Cartagena; Spaanse steun gevraagd voor Latijns-Amerikaanse aanspraken op gebieden die in Britse en Amerikaanse handen zijn

„Wij willen dat Gibraltar Spaans is en blijft, maar Spanje zou ons moeten helpen bij het opeisen van de soevereiniteit over de Islas Malvinas (Falklandeilanden), Belize, (Brits Honduras) en het Panamakanaal", zei Lopez.

De Britse Falklandeilanden worden opgeeist door Argentinie. Guatemala en Engeland liggen in de knoop over Belize en de Verenigde Staten en Panama zijn gewikkeld in moeizake onderhandelingen over de door Amerika bestuurde Panamakanaalzone.

President Lopez Michelsen stelde aan Juan Carlos en Sofia de oprichting voor van een Spaans-Amerikaans gemenebest, naar het voorbeeld van het Britse.

CHIHUAHUA, MEXICO — Volgens de Mexicaanse autoriteiten is het dodental van de treinramp in Mexico gestegen tot 24. Het ongeval gebeurde zondag in het Sierra Madre gebergte in het noorden van Mexico. Een passagierstrein met toeristen reed in volle vaart in op een goederentrein, vloog uit de rails en stortte in een 20 meter dieper gelegen rivier. Zestig mensen raakten bij het ongeluk gewond.

Volgens een woordvoerder van de politie waren 17 passagiers op slag dood terwijl zeven anderen aan hun verwondingen bezweken in het Seguro ziekenhuis in Chihuahua. Volgens een van de overlevenden zouden onder de slachtoffers ook enkele Amerikanen zijn.

RIO DE JANEIRO — In verscheidene delen van Rio braken vechtpartijen uit onder de lange rijen wachtenden voor de winkels waar bruine bonen worden verkocht. Dit Braziliaanse volksvoedsel wordt mondjesmaat toegekend omdat er dit jaar een ernstig tekort aan is ontstaan. Oorzaak hiervan zijn de grote droogte in bepaalde streken en overstromingen in andere delen van het land.

De politie gebruikte de wapenstok toen vechtpartijen uitbraken voor enkele grootwinkelbedrijven waar nog een kleine voorraad bruine bonen aanwezig was. De totaal uitverkochte voorraden waren afkomstig uit Chili en tijdens het weekeinde over de supermarkten in Rio verdeeld. De regering had ook een gedeelte van de bonenvoorraden hiervoor aangesproken.

BUENOS AIRES — Het arbeidsconflict in de twee grote Argentijnse elektriciteitsmaatschappijen is opgelost,. Vorige week dinsdag waren de arbeiders uit protest tegen het ontslag van 200 werknemers een sit-down-staking begonnen.

Volgens de twee maatschappijen, de elektriciteitsmaatschappij Groot Buenos Aires en de Italiaans-Argentijnse maatschappij, zijn de werkzaamheden weer volledig hervat evenals de toelevering van elektriciteit. De militaire commandant van Buenos Aires had op de staking gereageerd door de arbeiders te gelasten onmiddellijk het werk te hervatten. Hij wilde niet ingaan op voorstellen van de werknemers tot onderhandelingen.

MEXICO-STAD — Door blikseminslag in een electriciteitscentrale heeft Mexico-stad maandag drie uur zonder stroom gezeten. Van 09.40 tot 12.30 lag het openbare leven volkomen stil. Alleen de politie, brandweer en de bemanningen van ambulances hadden handen vol werk. Zo moesten ongeveer 150.000 mensen worden gered, die opgesloten zaten in de ondergrondse treinen. Ook moesten duizenden mensen uit liften worden gehaald, die in hotels, warenhuizen en kantoren tussen de etages waren blijven steken.

De politie slaagde er redelijk in op belangrijke kruispunten het verkeer in de hand te houden maar kon niet voorkomen dat op sommige plaatsen enorme files ontstonden. De meeste ziekenhuizen en het internationale vliegveld konden doordat zij zijn uitgerust met hulpaggregaten, normaal „doordraaien". Volgens de secretaris van de Mexicaanse bond van arbeiders in electriciteitsbedrijven was de „blackout" de „ergste in de geschiedenis van Mexico".

Beurs van New York

Acf industries inc.	33 3/4	Int. tel. and tel.	8 3/4
Akzona inc.	15 5/8	Japan fund	29 3/8
Alcan aluminium ltd	24 1/2	Johns-Manville corp.	26 1/4
Allegheny powers syst.	20 1/4	Kansas City south. ind	19 3/8
Allied chemical system	37 -	Kansas power and ligh	30 3/8
Aluminium co. of Am.	53 1/4	Kennecott copper corp	43
Amax inc.	54 3/8	KLM Royal Dutch Air	46 1/4
Amerada Hess corp.	24	Kraftco corp.	23 7/8
Am airlines inc.	11 5/8	Kroger co.	11 3/8
Am. brands	41 1/2	Lehman corp.	15 1/8
Am. broadcasting co inc.	35 5/8	Litton industries inc.	9 3/8
Am. can co.	36	Lockheed aircraft	18
Am. cyanamid co.	26 3/4	Lone star ind.	11 1/4
Am. electric power	23 3/4	LTV corp.	17 3/4
Am. home products corp.	33 1/2	Marcor inc.	23 3/8
Am. motors corp.	4 3/8	Marshal field and co.	30 7/8
Am. natural gas co.	39 3/4	Martin Marietta corp.	30 7/8
Am. standard inc.	26 1/8	May department store	22 1/2
Am. tel. and telegr.	60 1/2	MCA inc.	76 7/8
Ampex corp.	6	McDonnal Douglas co	14 1/2
AMF inc.	18 3/4	Merck and co.	25
Ampco Pittsburgh corp.	12 1/8	Metro-Goldwyn-Maye	61 1/4
Amsted industries	45 3/4	Midland Ross corp.	58 3/8
Anaconda company	30 -	Minnesota min. and m	81 3/4
Apeco corp.	1 3/4	Mobil oil corp.	49 5/8
Armco steel corp.	29 1/8	Monsanto	42 5/8
ASA ltd.	15 1/2	Motorola inc.	18 3/8
Asarco inc.	15 1/8	Nabisco inc.	34 3/4
Ashland oil inc.	26 1/2	Nat. can corp.	22 5/8
Atlantic richfield co.	56	Nat. cash register	15 1/2
Bayuk cigars inc.	38	Nat. dist. and chem.	43 1/4
Beadim corp.	37 5/8	Nat. Gypsum co.	- 4 1/2
Bethlehem steel	42 1/4	National steel corp.	14 1/4
Boeing corp	26 1/2	National tea co.	19 7/8
Burlington ind.	40 3/4	Niagara Mohawk pow	38 3/8
Burlington north. inc.	88 -	NL industries	28 1/2
Burroughs corp.	17 1/2	Norfolk and west. railw	26 7/8
Canadian pacific	2 7/8	North Am. Philips	17 1/2
Carling O'Keefe	54 3/4	Northern Illinois gas	37 3/4
Caterpiller tractor co.	44 1/4	Occid. petr. corp.	22 1/2
Celanese corp.	29 -	Olin corp.	18 3/4
Chase Manhattan corp.	36 1/2	Pacific gas and electr.	4 7/8
Chessie system	19 1/4	Pacific lightning co.	84 3/4
Chrysler corp.	30 3/8	Pan Am. world airw.	37 1/4
Citicorp	54	Penn central co.	59 1/2
Cities services	83 3/4	Pepsico inc.	9 3/4
Coca Cola	25 1/8	Phelps Dodge	60 1/4
Colgate-palmolive co.	46 1/4	Philips Morris inc.	41 -
Colt industries inc.	25 1/2	Philips gloeil. nv	93 1/4
Columbia gas system	30 5/8	Phillips petroleum	22 1/2
Commonwealth Edison	26 7/8	Polaroid corp.	21 3/4
Communications satel.	19 1/4	Proctor and gamble co	25 3/4
Consolidated Edison	29 1/4	Public serv. elec. and g	16 -
Consolidated nat. gas	33 3/8	Quaker oats co.	31 5/8
Continental can. co.	36 1/4	RCA corp.	63
Continental oil	15 -	Reliance group inc.	29 1/2
Continental tel. corp.	23 1/4	Republ. steel corp.	45 5/8
Control data	42 3/8	Reynolds (R.J.) ind.	32 5/8
CPC international	38 1/2	Rockwell intl.	7 7/8
Crown Zellerbach	19 3/4	Royal Dutch petr.	99 3/8
Curtiss-Wright corp.	15 3/4	Santa Fé	66 3/8
Curtiss-Wright corp. "A"	26 1/4	Schaefer (F.M.) corp.	75
Dart industries	32 7/8	Schlumberger	15 3/8
Delmonte corp.	28 1/8	Sears Roebuck and co.	33 5/8
DOW chemical	41	Shell oil co.	56
Du Pont (E.I.) de Nemour	120 3/4	Southern co.	45 1/4
Eastern airlines	7 5/8	Southern Pacific co.	29 -
Eastman Kodak co.	86 1/4	Southern Railway	36
El Paso nat. gas	14 3/8	Sperry Rand corp.	52 5/8
Esmark inc.	31	Standard brands	17 3/8
Exxon corp.	53 7/8	Stand. oil co of Cal.	38 7/8
Fairchild camera	47 7/8	Standard oil co. (Ind.)	40 1/4
Florida power corp.	28 3/8	Sterling drugs	12 -
Fluor corp.	37 3/8	Studebaker-Worthing	22 1/4
Ford motor co.	56 1/2	Sun oil company	-- -
Fruehauf corp.	25 1/8	Sun oil comp. pref.	15 1/8
Gatx corp.	30 1/8	Syntex corp.	32 1/4
General cable corp.	10 1/4	Tandy corp.	26 3/4
General cigar co.	51 5/8	Tenneco inc.	108 1/4
General Electric co.	33 1/4	Texaco inc.	20 1/4
General food co.	71 1/4	Texas Instr. inc.	24 1/4
General Motors	19 3/8	Texas utilities co.	12 -
Tandy-crafts inc.	29	Toledo Edison co.	9 1/4
General publ. utilities	190 3/4	Transamerica corp.	9 1/8
General tel. and electr.	27 3/8	Trans World Airl	41 1/2
Getty oil	24 3/4	Twenty Cent.-Fox film	58 3/8
Gilette co.	22 3/8	Unilever nv	15 1/2
Goodrich (B.F.) co.	27 1/2	Union Carbide corp.	54 1/8
Goodyear-tire and rubber	14 1/2	Union electric	84 3/8
Grace (W.R.) and co.	24 1/2	Union oil co. Cal.	8 3/8
Greyhound corp.	27 1/8	Union Pacific corp.	7 5/8
Gulf oil Canada ltd.	31 1/2	Uniroyal inc.	9 1/8
Gulf oil corp.	29 1/4	United brands	33 1/4
Heinz (H.J.) co.	17 1/4	United corp.	-
Heller (Walter) intl.	42 1/2	United technologies	48 5/8
Hilton hotels corp.	19 1/2	U.S. steel corp.	33
Honeywell inc.	20 1/2	Warner Lambert co.	24 1/4
Illinois centr. ind.	12 3/4	Western Bancorporati	19 1/8
Imperial oil	-	Western union corp.	17 3/4
Insilco corp.	272 1/2	Westingh. electr. corp.	22 1/2
Int. business mach.	23 3/4	Wheelabrator frye inv	21 1/2
Int. flavors and fragr.	27 3/4	Woolworth (FW)	83
Int. Harvester	32 -	Wrigley (WM)	61 1/4
Int. nickel of Can.	66 7/8	Xerrox	-
Int. paper	30 5/8		

Feria Huize Sint Jozef

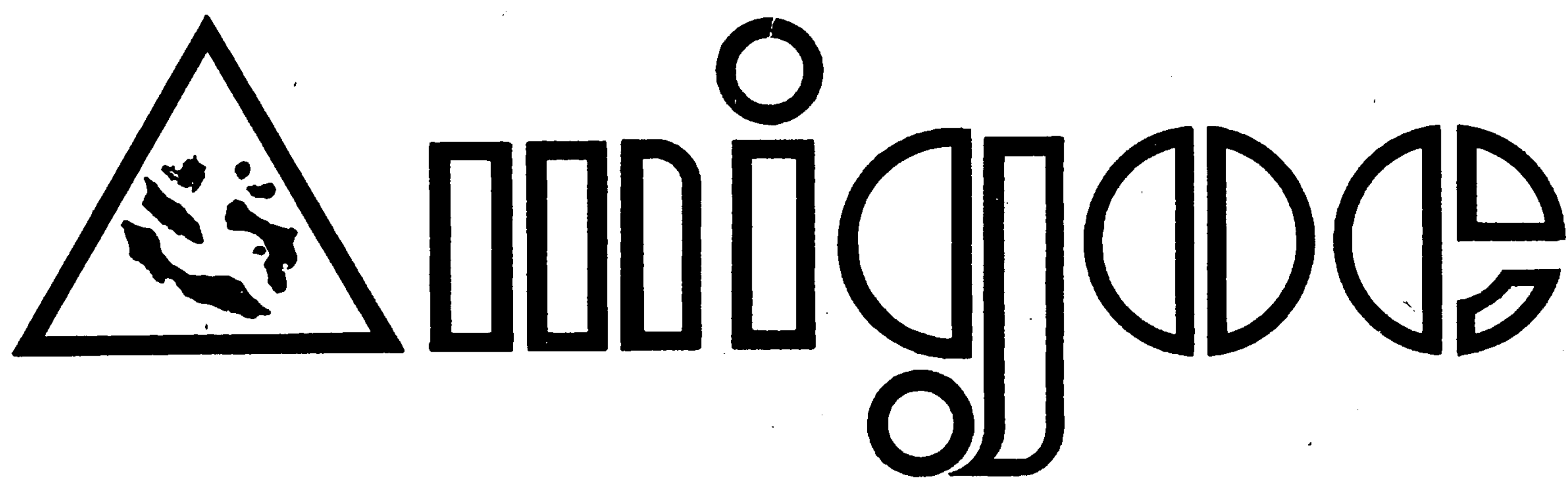
WILLEMSTAD — De kinderen van huize St Jozef organiseren zondag 17 oktober in verband met het 55-jarig bestaan van het internaat een feria vanaf tien uur 's morgens. Volgens de organisatoren is erte veel om op te noemen. Naast de gebruikelijke verkoop van boeken, planten enzovoorts zal Nydia Ecury haar medewerking verlenen, komt er een goochelaar, wordt er een deurprijs beschikbaar gesteld, kan men lekker eten en nog veel meer. De kinderen van het internaat vragen of diegene die spulletjes over hebben die geschikt zijn voor de vlooienmarkt de volgende telefoonnummers willen bellen 38075, 38427 en 38055. De spullen worden door de kinderen zelf opgehaald.

Verkeersproblemen

WILLEMSTAD — Automobilisten dienen voor de stopstreep te stoppen, staat men te veel van de streep af dan krijgt het licht geen impuls van de in het wegdek ingebouwde "lussen" en krijgt de automobilist geen groen. Wat het gebruik maken van de voetgangersoversteekplaatsen betreft is de heer Grob van DOW van mening dat van deze ondanks de voorlichting op de scholen door de verkeerspolitie door het publiek niet goed gebruik wordt gemaakt. Wat het kapot rijden van de paaltjes in de binnenstad betreft en het vernielen van borden is de heer Grob helemaal niet te spreken. Het ziet er naar uit dat de besparing op de hogere betonbanden met 50.000,- gulden spoedig wordt ingelopen.

De DOW is al opgehouden met het opnieuw plaatsen van borden, daar ten eerste niet tegen overtreders wordt opgetreden en ten tweede het toch vechten tegen de "vernielskaai" is.

WILLEMSTAD — De Telefoondienst heeft zeventien nieuwe bewakers in dienst genomen. De bewakers zijn aangetrokken om de verschillende nieuwe centrales en kantoren van de telefoondienst te bewaken.



Arron addresses UN general assembly:

Surinam looks for closer integration into region

UNITED NATIONS — The Prime Minister of Surinam, Mr Henck Arron, said yesterday that since his country became independent less than a year ago it had been working to end the isolation in which it found itself as a former colony.

"We are now in the process of integrating ourselves into the region to which we belong, namely the Latin American continent and the Caribbean Area," he said in an address to the U.N. General assembly. Mr Arron, who is also foreign Minister, said Surinam had already established embassies in „two countries that are very dear to us," Brazil and Venezuela, and had opened diplomatic relations with various other nations. Noting that this year marked the 150th anniversary of Simon Bolivar's Panama congress, he said Surinam would establish, maintain and intensify relations within the region. "In this respect," he said, "the government of the Republic of Surinam sincerely hopes that the negotiations between the government of Panama and the government of the United States will in the near future result in the conclusion of a new arrangement between the two countries, safeguarding the just and sovereign rights of the people of Panama."

The Prime Minister noted that Surinam had joined the U.N. Economic Commission for Latin America (ECLA) and soon hoped to apply for membership of the organisation of American States (OAS) and the Economic system, of Latin America (SELA). One of his country's first acts after achieving independence from the Netherlands had been to sign the treaty of Tlatelolco, prohibiting nuclear weapons in Latin America. On the problems of southern Africa proposals for leading Namibia (South West Africa) to independence by the ende of 1978. "These proposals are in our view the latest of a series of deceptive devices to circumvent the implementation of the U.N. resolutions, since they do not mention the holding of free elections under the supervision of the U.N., "he declared. He also predicted that the recent wave of anti-apartheid demonstrations in South Africa would increase in intensity.

Surinam supported the call by the Presidents of the black countries bordering Rhodesia for a constitutional conference to be convened outside the breakway British colony. "The international community must throw all its weight behind those who are trying to advance the cause of freedom he said. Mr. Arron deplored the impasse on crucial issues at the U.N. law of the sea conference and said this could "only play into the hand of the industrialised nations." "If compromises cannot be reached soon between developing countries and industrialised nations, on the one hand, and between developing nations among themselves, on the other hand, this will irrevocably have the devastating effect of placing the industrialised nations in a position of utilising their technology and capital to execute a unilateral exploitation policy," he said.

Watergate convictions upheld in appeal

WASHINGTON — The U.S. court of appeals has upheld the Watergate cover-up convictions of three of former President Richard Nixon's top aides — John Mitchell, John Ehrlichman and Robert Haldeman. Former Attorney-General Mitchell and White House aides Ehrlichman and Haldeman were each sentenced to two and a half years to eight years in jail on charges of conspiring to cover-up the June 17, 1972, break-in at the Democratic Party headquarters in the Watergate office complex here.

President Ford admits mistake

WASHINGTON — President Ford has openly admitted he made a mistake when he declared in a televised debate with Jimmy Carter last week that the Soviet Union does not dominate Eastern Europe.

„The original mistake was mine", he said. „I did not express myself clearly, I admit it" The President was addressing 17 leaders of American groups with ties to Eastern Europe. Mr. Ford called the meeting to try to patch up damage done by his startling statement on Soviet influence in communist Europe in his debate with the Democratic contender for the presidency. Shortly afterwards, he flew to New York City to woo the important jewish vote on the opening day of a two-day trip that will also take him to New Jersey. He said in a speech in Brooklyn that a strong Israel was necessary for world peace and the security of the United States.

QUITO — The Minister of Natural Resources of Ecuador, Colonel Rene Vargas Pazzos, announced the creation of an inter-institutional committee for negotiating the shares and rights of the US Gulf Company.

Thai-Vietnamese relation cooled

BANGKOK — Thailand's new military rulers accused the Soviet Union and Vietnam by implication of having influenced leftist students at Thammasat University where a bloodbath left 41 dead last Wednesday. Radio Thailand said Russian and Vietnamese films and a large number of communist documents were found at the university after the fighting. The military, which staged a successful coup hours after the violence, has spoken of a communist student plot to undermine the monarchy and take over the country.

Relations with Vietnam cooled dramatically after the coup, which ousted a civilian government apparently ready to accommodate Hanoi

Wall Street

NEW YORK - Powered, in part, by a bullish survey on U.S. consumer confidence the stock market yesterday scored it best gain in almost three weeks.

An oversold technical condition, stemming from the market's headlong plunge recently, and settlement of the four-week-old strike at Ford Motor Co were viewed as other positive influences for the market. Still, analysts said the strength on Wall Street may be nothing more than temporary because of the lingering concern about the slowdown in the economy and uncertainty over which will be the next Administration in Washington.



PARIS — The mummy of Egypt's greatest pharaoh Ramses the Second was shipped to France to be cleared, if possible, of an exceptionally malignant mould. For three months France's most distinguished specialists will be working in a completely sterilized room of the Paris anthropological museum to cure the mummy of its infection.

Food production keeps behind population growth

Progressive deterioration of public health in Brazil

RIO - The low index of public health in Brazil is a direct consequence of the undernourishment of the population, whose growth is not considered in the planning of food production.

According to figures from the official statistics agency (IGBE) three basic items in the popular diet, beans, rice and yucca, from which a flour is made, are produced in virtually the same amounts as eleven years ago.

In 1965 bean production was two million 290 thousand tons, rice seven million 580 thousand and yucca 24 million 998 thousand in 1975. The figures in the same order were 271 thousand, seven million 538 thousand and 25 million 812 thousand tons.

Because the population is growing at a rate of 2.8 percent a year, it can be concluded that the food index fell by close to 30 to 40 percent in this period of military governments.

At the same time, the production of consumer goods of a completely sumptuary nature in so far as the great majority of the Brazilians are concerned, such as cars and electrical appliances, has grown three, five or ten fold since the military seized power in 1964.

The imbalance between the population increase and production of essential food which has remained stationary for more than a decade is reflected in the progressive deterioration of public health.

Statistics show a high infant mortality rate, which reaches 200 per one thousand live births in many rural areas, and an incidence of tuberculosis which is absurd in a period in which infectious diseases are being gradually defeated by the use of antibiotics.

In August the Public Health Ministry admitted that in Brazil there are close to 40 million carriers of the Koch bacillus and 300 thousand persons actually ill with the disease. In publishing this report, the "Jornal do Brasil" stated that tuberculosis attacks a Brazilian every five minutes.

The root of this low health level must be sought in the nutritional plight of a country with more than 105 million inhabitants of whom just a previliged minority receive adequate diets.

For 70 percent of the Brazilians the diet is poor, characterized by an almost complete lack of animal protein (minimal consumption of meat, milk, fish, eggs) and by a low vitamin and caloric intake.

In the northeast for instance 30 million people exist on 15 hundred to 16 hundred calories a day in circumstances in which the minimum consumption given by specialized international agencies is 25 hundred calories.

Despite the fact that the experts hace repeatedly stated that malnutrition is the main cause of the poor state of public health, the military regime has encouraged the production of a single food crop in recent years: soybeans.

In 1965 the country produced 523 thousand tons of soybeans and in 1975, nine million 892 thousand. Estimates this year top the 12 million ton mark.

Domestic consumption of this product however is minimal, but this does not clash with official policy. On the contrary, soya is an export product that has become the main line in Brazilian agriculture, having far surpassed coffee and sugar.

The export of soya and its derivates this year will bring in according to official estimates close to two billion dollars.

For the population the soyabean crop has another negative aspect, which is that plantings often replace food crops such as beans.

In recent years there has been a growing lack of beans, traditional in the Brazilian diet. After having set all fine record prices this year beans have virtually disappeared from the market. Brazil has begun to import them.

HAVANA - The President of the republic of Guinea Bissau, Luis Cabral, arrived here Wednesday on an official visit in response to an invitation by the central committee of the Cuban communist party and revolutionary government.

Colombian Labor Minister resigns

BOGOTA — The Labor Minister of Colombia, Maria Elena de Crovo, resigned her office to facilitate the solution to a prolonged strike by doctors at the Social Security Institute, it was reported.

In a lengthy letter of resignation sent to President Alfonso Lopez Michelsen, the official said that her resignation had been requested both by aides of the Health Ministry, to which the Social Security Institute is temporarily attached, and the communist weekly Voz Proletaria.

Meanwhile the strike of 9 thousand social security doctors and professionals finished its 36th day yesterday, despite the renewal of the state of siege on Thursday.

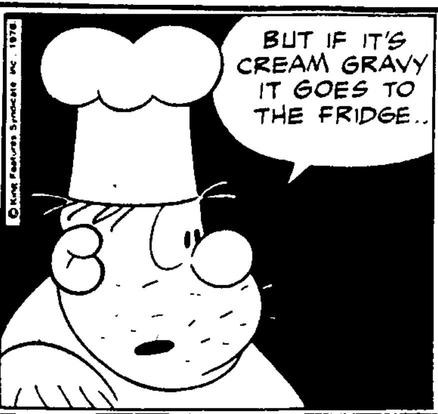
The strikers are protesting against a measure threatening their union rights and reiterate that they are ready to negotiate with the government on the basic proposals presented since the start of the conflict.

Second general assembly CCC to be held in Guyana

The Caribbean Conference of Churches, inaugurated on November 13th, 1973 will have as its theme for its second General Assembly, "In Christ the new community". This assembly takes place in Georgetown, Guyana from November 16th to November 23rd, 1977. A regional task force which has been appointed to plan for the assembly has met several times. At its last meeting in Trinidad, recently, the task force received an "Operation Outreach" report which indicated among other things that the church has to rethink its priorities which now seem different from those proclaimed during the first assembly in 1973. The findings also indicated that the participation of the church in the life of young people is crucial. The meeting therefore enjoined the churches to secure significant representation of youth as well as women at the Guyana assembly. Among the other conclusions reached in the "Operations Outreach" report were: — (a) The church is being called on to study the political situation in the Caribbean very carefully, and to come up with the necessary guidance for all concerned including the politicians. (b) There is a reign of fear throughout the Caribbean which can only be cast out by "perfect love". (c) The church still had a meaningful and effective role to play in education. (d) Human relationships and Caribbean personhood need to be strengthened at all levels. The task force also reviewed a report on progress of the assembly from the Guyana steering committee. It is proposed that the assembly sessions will be held at the Sophia Cantre Georgetown, in a large pavillion which was donated to the people of Guyana by the government of the People's Republic of China.

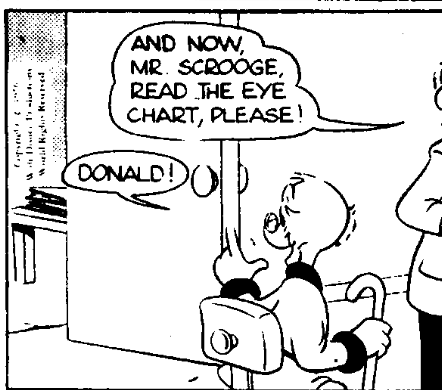
Beetle Bailey ® **By Mort Walker**

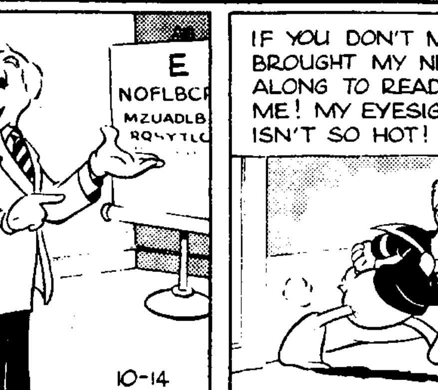


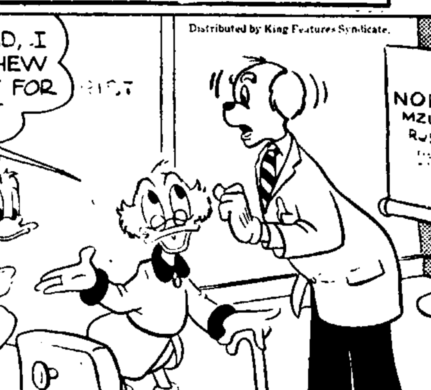




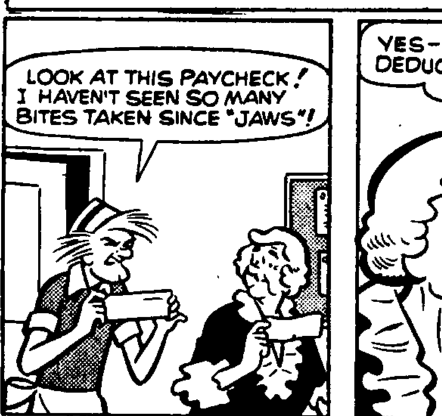
Walt Disney's DONALD DUCK ®



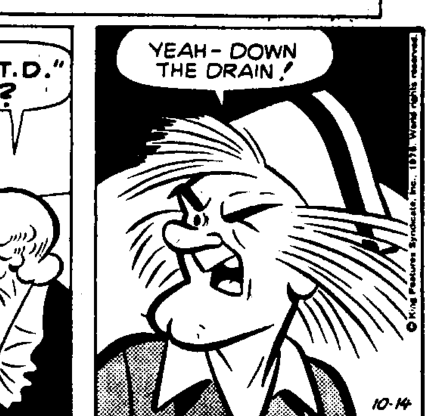




Archie ®







HENRY ® **By John Liney**

